المثلثةُ المؤتلفةُ في اللغاتِ المختلفةِ

مجهولة المؤلف

(دراسة وتحقيق)

أ.م.د. قاسم رحيم حسن

جامعة بابل/ مركز بابل للدراسات الحضارية والتاريخية

أ.م.د. جواد كاظم عبد

جامعة المثنى/ كلية التربية الأساسية

The combined triangle in different languages

Author unknown

(study and investigation)

Assist. Prof. Dr. Qasim Rahim Hassan

University of Babylon/Babylon Center for Cultural and Historical Studies

Assist. Prof. Dr. Jawad Kazem Abd

Al-Muthanna University/College of Basic Education

ملخص البحث

تضمنت هذه المخطوطة مجموعة من الألفاظ ذات المثلث اللغوي الأول؛ إذ تتغير حركة فائها بحركات ثلاث(الفتحة، والكسرة، والضمة)، وتتغير تبعًا لذلك معانيها، وقد عمد مصنفها إلى الابتداء بفتح الفاء، والانتقال إلى حالة كسر الفاء، ومن ثم الانتقال إلى حالة ضم الفاء، وقد أوجز فيها المصنف كثيرًا؛ إذ اكتفى ببيان المعاني من دون أن يعتمد على الشواهد الشعرية أو النثرية في ذلك.

على الرغم من كثرة نسخ هذه المخطوطة ووجود أعيانها في دور المخطوطات والمكتبات فإنها خلت من وجود اسم مؤلفها ولم تشر فهارس المخطوطات وما كتب عنها إلى اسم المؤلف وقد بذل المحققان جهدهما في البحث والتنقيب في المجموعات التي حوت في داخلها نسخ هذه المخطوطة وكل ما يرتبط بها غير أنهما لم يقفا على اسم مؤلفها.

وقد تضمنت الدراسة فضلاً عن تحقيق المخطوطة تمهيدًا لبيان المثلث في اللغة والاصطلاح، وبيان التعريفات التي تعاورت هذا المصطلح، وما استقر منها في الدرس اللغوي الحديث، والتأليف في هذا الموضوع، وتتبع المسار الزمني لذلك بنحو موجز غير مخل.

وقد عُرِضَتِ الألفاظ في هذه الدراسة في ضوء ما ورد من مصنفات لغوية متقدمة وقفت على تلك الألفاظ، وبُيِّنت معانيها حين تختلف حركة فائها.

الكلمات المفتاحية: المثلثة، المؤتلفة، المثلث اللغوي، المثلثات اللغوية.

Abstract

This manuscript included a group of words with the first linguistic triangle; As the movement of its fa'a changes with the movement of three(the fatha، the kasra، and the damma)، and its meaning changes accordingly. As it was satisfied with the statement of meanings without relying on poetic or prose evidence in it. The study included، in addition to the investigation of the manuscript، a prelude to the statement of the triangle in language and terminology، and an explanation of the definitions that used this term، and what was settled in the modern linguistic lesson، and authorship on this topic، and tracking the time course for that in a brief and unobtrusive manner. These terms were presented in the light of what was mentioned in advanced linguistic compilations that stood on these words، and explained their meanings when the movement of their vowels differed.

Keywords:triangle، combination، linguistic triangle، linguistic triangles.

بسم الله الرحمن الرحيم

المقدمة

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، سيدنا ونبينا محمد وعلى أهل بيته الطيبين الطاهرين، وصحبه الغر الميامين.

أما بعد...

فقد حظيت اللغة العربية بكثير من الموضوعات التي لم تحظ بها لغة أخرى، ولعل من ذلك موضوع المثلث اللغوي؛ إذ يتحرك أحد حروف الكلمة غير حرف الإعراب بحركات ثلاث فتختلف في معانيها، أو تتفق، وهذا يدل على عظم هذه اللغة، وسمو منزلتها بين اللغات.

وقد بدأ التأليف في موضوع المثلث اللغوي على يد قطرب(ت ٢٠٦هـ)، وكان عمله مقتصرًا على المثلث الأول، وتتابعت من بعده محاولات كثيرة، ومن ثم صارت الكتابة في المثلثات موضوعًا بارزًا في اللغة العربية.

ولأهمية هذا الموضوع برزت كتابات عدة في هذا الموضوع، ولعل منها هذه المخطوطة التي عمدنا إلى تحقيقها، إذ اعتمد مؤلفها طريقة قطرب في هذا الفن باختيار الألفاظ ذات المثلث الأول، أي الألفاظ التي تتغير حركة فائها بفتحة أو كسرة أو ضمة لتدل على معانٍ مختلفة، وقد أوجز فيها المصنف كثيرًا؛ إذ اكتفى ببيان المعاني من دون أن يعتمد على الشواهد الشعرية أو النثرية في ذلك.

وقد تضمنت الدراسة فضلاً عن تحقيق المخطوطة تمهيدًا وقفنا فيه على مفهوم المثلث في اللغة والاصطلاح، وبيان التعريفات التي تعاورت هذا المصطلح، وما استقر منها في الدرس اللغوي الحديث، والتأليف في هذا الموضوع، وتتبع المسار الزمني لذلك بنحو موجز غير مخل.

ولم يغفل المحققان عن عرض هذه الألفاظ في ضوء ما ورد من مصنفات لغوية متقدمة وقفت على تلك الألفاظ، وبُيِّنت معانيها حين تختلف حركة فائها، ولا يدَّعي الباحثان أن مصنف هذه المخطوطة قد أتى بجديد، غير أنه كتب في هذا الموضوع لأهميته، ولم يتضح الأمر كثيرًا عن سبب اختياره لهذه الألفاظ دون غيرها.

ولابد من توجيه كلمة شكر وامتنان لكل من أعاننا على الحصول على النسخ الأُخر من المخطوطة، ولاسيما المحفوظة في مكتبات العراق وإيران، ونخص بالذكر مسؤول مركز تصوير المخطوطات وفهرستها في العتبة العباسية المقدسة الأستاذ صلاح السراج، والعاملين في مكتبة أمير المؤمنين في النجف الأشرف، وفي إيران الدكتور مصطفى أحمدي في طهران؛ إذ زودنا بنسخة مكتبة ملي، ونسخة مكتبة مجلس الشورى، والأستاذ مؤيد الحسون في قم المقدسة؛ إذ زودنا بنسخة مكتبة الكلبايكاني، والسيد محمد الساجت في قم المقدسة؛ إذ أرسل لنا نسخة مكتبة المرعشي، وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين، وصلَّى الله على نبينا محمد وعلى آله الطيبين الطاهرين.

التمهيد: المثلثات وبدايات التأليف فيها

أولاً: المثلث لغة واصطلاحًا

وردت كلمة(المثلث) في اللغة للدلالة على ثلاثة أشياء، يقول الأزهري(ت٣٧٠هـ):" قال الليث:المثلث ما كان من الأشياء على ثلاثة أثناء"[١]، وقيل فيه أيضًا:" المثلوث من الحبال ما فتل على ثلاث قوى"[٢]، ويقول ابن منظور(ت٧١١هـ):" وأرض مثلثة:لها ثلاثة أطراف... وشيء مثلث:موضوع على ثلاث طاقات"[٣].

ولم تخرج الكلمة بمدلولها الاصطلاحي عن دلالتها اللغوية؛ إذ

ذكر قطرب(ت ٢٠٦هـ) أن المثلث " اسم يُرى في الكتابة واحدًا، ويصرف على ثلاثة أوجه"[٤]، وعرَّفه ابن السيد البطليوسي (ت ٥٢١ هـ) بقوله:"ما اتفقت أوزانه، وتعادلت أقسامه، ولم يختلف إلا بحركة فائه فقط... أو بحركة عينه... أو كانت فيه ضمتان تقابلان فتحتين، وكسرتين"[٥].

ويراد بالمثلث عند المحدثين " الألفاظ التي وردت على ثلاث حركات بمعانٍ مختلفة"[٦]، وعلى هذا التعريف بعض المتأخرين[٧].

غير أن هذا التعريف لم يلق قبولاً عند آخرين، ووصف بأنه تعوزه الدقة وينقصه الشمول، والإحاطة بما تشمله هذه الكلمات، وعُزِيَ مرجع هذا الظن إلى الصورة التي يرون بها مثلث قطرب؛ إذ قصر مثلثه على المختلف المعنى فقط، ويُلمسُ له العذر في ذلك؛ إذ إن حق الكلمات المثلثة باتفاق المعنى أن تسجل في كتب اللغات ؛ فيقال:إنها بالكسر لغة لأسد، وبالضم لغة تميم، وهلم جرًّا[٨].

واقْتُرِحَ أن يكون المراد من التثليث " تحريك أحد حروف الكلمة غير حرف الإعراب بحركات ثلاث قد تختلف في معانيها، وقد تتفق"[٩]، ولعل دعاة هذا التعريف أرادوا ضم المثلث المتفق المعنى، والمثلث المختلف المعنى في الأسماء والأفعال على حد سواء.

ثانيًا:التأليف في المثلثات

بدأ التأليف في هذا الفن على يد رائده قطرب، وقد اقتصر فيه على المثلث الأول، فقد جمع الألفاظ التي يتغير مدلولها بتغيير حركة فائها، والحروف باقية أنفسها، وبتغير حركة فائها يتغير معناها[١٠]، يقول ابن خلكان(ت ٦٨١ هـ) مشيرًا إلى ريادة قطرب في ذلك:" وهو أول منْ وضع المثلث في اللغة، وكتابه وإن كان صغيرًا لكن له فضيلة السبق، وبه اهتدى أبو محمد عبد الله بن السيد البطليوسي"[١١].

وقد تلت محاولة قطرب محاولات عدة في التأليف في هذا الفن، من ذلك كتاب(الثلاثة) لأحمد بن فارس(ت ٣٩٥ هـ)[١٢] بتحقيق الدكتور رمضان عبد التواب، ولأبي الغنائم الحصاني الهيتي(ت ٥٧٠ هـ) كتاب بعنوان(المثلث الحمداني)[١٣]، ولإسماعيل بن الحسين بن محمد بن الحسين المروزي العلوي(كان حيًا سنة ٥٩٢ هـ) كتاب بعنوان(المثلث في النسب)[١٤]، ولمحيي الدين محمد بن علي بن محمد الحاتمي الطائي(ت ٦٣٨ هـ) كتاب بعنوان(المثلثات الواردة في القرآن)[١٥].

ثالثًا: أهمية المخطوط

المُثَلَّثةُ المؤتلفة في اللغات المختلفة نمطٌ من التأليف اللغوي اعتمد فيه المؤلف الألفاظ المفردة ودلالاتها المختلفة التي تتغير بتغير الحركات الواردة عليها وقد نظمها في مجاميع، كُلُّ مجموعةٍ تتألَّفُ مِن ثلاثة أشكالٍ لفظيَّةٍ مختلفة لاختلافِ حركاتِ البناء فيها، فتحًا وكسرًا وضَمًّا، فيُؤَدّي هذا التباين في حركات الألفاظ إلى اختلاف المعاني، والمثلثات اللغوية تختلفُ عن أنماط التأليف اللغوي الأُخر، كالمُشتَرَكِ اللّفظي، والتَّرادف، ففي هذا النمط من التأليف يظهر أثر الحركاتِ في تغييرِ معاني الألفاظ وهي خارج التركيب النحوي والسياقي، وفي مخطوطنا هذا فرق المؤلف في العنوان الذي وسم به رسالته(المثلثة المؤتلفة في اللغات المختلفة) بين الألفاظ المؤتلفة من ناحية الحروف والمعاني المختلفة وركز على جانبين مهمين الأول تآلف الألفاظ من حيث الشكل والجانب الآخر اختلاف المعاني لاختلاف الحركات.

ولابد من الإشارة إلى ما يؤديه هذا النوع من التأليف اللغوي إلى اللغة العربية من إثراء وتوسع في المعاني معتمدًا على ألفاظ لها صيغة

صرفية واحدة لها الحرف نفسه وقد عمد مصنفها إلى الابتداء بفتح الفاء، ثم كسر الفاء، ومن ثم ضم الفاء، وقد أوجز فيها المصنف كثيرًا؛ إذ اكتفى ببيان المعاني من دون أن يعتمد على الشواهد الشعرية أو النثرية وقد ضم فيها المؤلف معاني جديدة لم يذكرها أصحاب المثلثات الذين سبقوه وقد أشرنا إليها في مواضعها.

رابعًا: منهج المؤلف:

بدأ المؤلف بحمد الله والصلاة على رسوله وآله، وذكر أن عمله يندرج ضمن اللغة؛ إذ اشتمل على ألفاظ متعددة، وكل لفظة لها ثلاثة وجوه نصب، وجر، ورفع، وهذا ما دعاه إلى تسميتها بالمثلثة المؤتلفة في المعاني المختلفة.

اتخذ المؤلف منهجًا معروفًا سار عليه أغلب من ألف في هذا النوع من اللغة وفيما يأتي بيان عدد الألفاظ الواردة في رسالته:

ـ الألفاظ المبدوءة بالهمزة(٢):(الأثر، الأل).

ـ الألفاظ المبدوءة بالباء(١):(البرّ).

ـ الألفاظ المبدوءة بالجيم(٧):(الجرم، الجلال، الجلَّة، الجمام، الجنة، الجنون، الجود).

ـ الألفاظ المبدوءة بالحاء(٥):(الحبّ، الحجة، الحجر، الحرّة، الحنين).

ـ الألفاظ المبدوءة بالخاء(٣):(الخرق، الخفّ، الخمس).

ـ الألفاظ المبدوءة بالراء(٦):(الرب، الربوة، الرغوة، الرق، الرقاق، الرها).

ـ الألفاظ المبدوءة بالزاي(١):(الزلل).

ـ الألفاظ المبدوءة بالسين(٢):(السقط، السمر).

ـ الألفاظ المبدوءة بالشين(٣):(الشرب، الشكل، الشمول).

ـ الألفاظ المبدوءة بالصاد(٣):(الصبا، الصرَّة، الصلّ).

ـ الألفاظ المبدوءة بالطاء(٢):(الطلس، الطوى).

ـ الألفاظ المبدوءة بالعين(٢):(العشرة، العقار).

ـ الألفاظ المبدوءة بالغين(٥):(الغرّ، الغسل، الغضّ، الغلّ، الغمر).

ـ الألفاظ المبدوءة بالقاف(١٠): (القدر، القدم، القرا، القرَّة، القرح، القرن، القصة، القصص، القطر، القوى).

ـ الألفاظ المبدوءة بالكاف (٣): (الكفر، الكلأ، الكلال).

ـ الألفاظ المبدوءة بالميم(٣): (المرَّة، الملك، المنَّة).

ـ الألفاظ المبدوءة بالواو(٢): (الودّ، الورد).

ويظهر في ما تقدم أن عدد الألفاظ التي ذكرها المصنف ستون لفظة، أكثرها ورودًا ما كان مبدوءًا بالقاف، وأقلها ورودًا ما كان مبدوءًا بالباء، والزاي، وهنالك ألفاظ لم ترد مبدوءة ببعض الحروف كالتاء، والثاء، والدال، والذال، والضاد، والظاء، والفاء، واللام، والنون، والهاء، والياء.

توثيق اسم المخطوطة ونسبتها إلى صاحبها

أثبتنا اسم المخطوط من مقدمة المؤلف بحسب ما جاء في النسخ، ومنها نسخة مكتبة الكلبايكاني (المثلثةُ المؤتلفةُ في اللغاتِ المختلفةِ) وكذلك في فهرس المكتبة، وكذلك في نسخة مكتبة ملي، وكذلك في فهرسها، وفي نسخة مكتبة مجلس الشورى (المثلثةُ في المؤتلفة في اللغاتِ المختلفةِ)، وكذلك في نسخة مكتبة السيد المرعشي، أما نسخة مكتبة أمير المؤمنين في النجف الأشرف؛ فجاء الاسم (المثلثةُ المؤلفةُ في الألفاظ المختلفةِ في المعاني)، أما ما جاء في فهارس المخطوطات ففي دنا: ٨/ ١٢٨١(المثلثةُ المؤتلفةُ في اللغاتِ المختلفةِ)، وكذلك في فنخا:٢٧/ ٩١٤.

وصف النسخ

اعتمدنا في تحقيق هذه

المخطوطة على خمس نسخ هي:

١- نسخة مكتبة الكلبايكاني في قم المشرفة بإيران، وهي ضمن مجموعة تشتمل على رسائل خمس في ضمنها المثلثة رقمها (٥/ ٦٢٧٧-١٥٧/ ٣١) [ف:٦-٣٥٠٥]، تسلسلها في الفهرس(٥٣٤٨) تبدأ من الصحيفة (١٥٠) وتنتهي بالصحيفة (١٥١)، خطها نسخ، عدد صحائفها(٢)، ناسخها: بدر الدين بن الشيخ محمد العاقل بن محمد بن نصر الله بن مبرد سنة (٩٩٩هـ)، وتتألف من (٦٠) لفظة، حجمها من القطع الصغير ١٠×٢٠سم. وتوجد نسخة مصورة منها محفوظة في مكتبة العتبة العباسية المقدسة في كربلاء/ العراق.

وقد رمزنا لهذه النسخة بالحرف(أ).

٢-نسخة مكتبة ملي في طهران بإيران ضمن مجموعة رقمها (٢/ ١٩٦)، رقمها في فهرس المكتبة: [٧-١٧١]، خطها نسخ، ناسخها نصر الله بن حاجي ميرك، في القرن الثاني عشر، تبدأ من الصحيفة (١٧٢) وتنتهي بالصحيفة (٢٤٥)، عدد أسطر الصحيفة ١٧ سطرًا، (٨/ ٥×١٤)، حجمها ١٥×٢١سم. وفي بطاقة المعلومات رقم ١٤٢٢.

وقد رمزنا لها بالحرف(ب).

٣-نسخة مجلس الشورى في قم المقدسة في إيران، وهي ضمن مجموعة رقمها (١/ ١٥٤٣١)،[ف:٤٣-٨٧]، خطها نسخ، تم نسخها في القرن الثاني عشر الهجري، عدد صحائفها: (٣)، تبدأ من الصحيفة (١ب-٣ر)، ١٨ و١٧ سطرًا، حجمها(٢/ ١٣×٤/ ١٩سم).

وقد رمزنا لها بالحرف (ج).

٤- نسخة مكتبة السيد المرعشي في قم المقدسة بإيران، وهي ضمن مجموعة تتألف من (٢٤٨)، رقمها (١٦/ ١٢٥٥١)، خطها: شكسته نستعليق، في أوائل القرن الثاني عشر الهجري، عدد أوراقها (١) صحيفة،

٣٠ سطرًا، ١٤×٢١، حجمها ٢٨×١٩ سم، فهرسها: [٣١-٦٢٩].

وقد رمزنا لها بالحرف (د).

٥-نسخة مكتبة أمير المؤمنين في النجف الأشرف بالعراق، وهي ضمن مجموعة رقمها (٣٩٥)، خطها نسخ، نسخة مكتوبة في القرن الثالث عشر بأوّل مجموعة لغوية أدبية، عدد صحائفها: (٣)، ١٥ سطرًا في كل صحيفة.

ذكر الشيخ آغا بزرك في كتابه الذريعة مخطوطًا اسمه (كتاب اللغة) ولم يذكر أنه ضمن مجموعة فقال:((هو على ترتيب" نظام الغريب "لبعض الأصحاب يوجد عند الشيخ عبد الحسين بن قاسم الحلي النجفي و"نظام الغريب " لعيسى بن إبراهيم الربعي أخي إسماعيل المتوفيين))[١٦].

وذُكر المخطوط نفسه في فهرس مخطوطات مكتبة أمير المؤمنين (عليه السلام) العامّة في النجف الأشرف للسيّد عبد العزيز الطباطبائي (قدس سره) المنشور في مجلة تراثنا بالعددين (٩٥-٩٦) صحيفة (٢٩٦) برقم (١٤٦٥) بعنوان مختلف، وهو(كتاب في اللغة) فقال: ((مختصر في اللغة العربية يبوّب المعاني تبويباً على غرار نظام الغريب وفقه اللغة وأمثالهما.

أوّله: (الحمد لله ربّ العالمين والصلاة والسلام على محمّد وآله الطاهرين وأهل بيته وعترته أجمعين أمّا بعد فهذا كتاب مختصر فيما يحتاج إليه من اللغة وأودعناه كثيراً من الأسماء والصفات وقد أعريناه من الشواهد ليسهل حفظه ويقرب تناوله...).

الباب الأوّل في صفات الرجال والباب الأخير في الآلات وما شاكلها.

نسخة مكتوبة في القرن الثالث عشر بأوّل مجموعة لغوية أدبية، رقم (٣٩٥))).

وعند رجوعنا إلى المجموعة نفسها، وهي التي ذكرها الطهراني في الذريعة تبين أن هذه المجموعة تحتوي

عدة مخطوطات لغوية من ضمنها (المثلثة المؤتلفة) وهي بخط الشيخ عبد الحسين الحلي جمعها في مجلد واحد يحتوي خمس مخطوطات وضع لها الشيخ عبد الحسين فهرسًا، وهو كما يأتي: ((كتاب في اللغة على ترتيب...، وكتاب النظام الغريب، وكتاب المثلثة، ورسالة في العروض، وكتاب فصل القضاء في الفرق بين الضاد والظاء) جمعه مالكه المدعو عبد الحسين الحلي عُفِيَ عنه سنة ١٣١٦ ما عدا كتاب القضاء فإني ألحقته أخيرًا)).

أما ما جاء في فهرس مكتبة أمير المؤمنين في النجف الأشرف ففهمنا منه أن الكلام يدور عن المجموعة التي ذكرها آغا بزرك، وقد ذكر اسم مخطوطة ضمن المجموعة بـ (كتاب في اللغة).

وعندما وقفنا على المجموعة تبين أنها المخطوطة التي ذكرها آغا بزرك، والسيد عبد العزيز، وهي تحتوي مخطوطات عدة من ضمنها (المثلثة المؤتلفة).

وقد رمزنا لها بالحرف (ه).

٦- نسخة مكتبة الاستانة الرضوية في مشهد المقدسة بإيران رقمها (٢٣٤٢١)، خطها نسخ، تاريخ نسخها يوم الأحد العاشر من جمادى الأول سنة ١٢١٨هـ.

منهجنا في التحقيق

١- بعد جمع النسخ الخمس للمخطوطة (المثلثة المؤتلفة) اتخذنا التلفيق منهجًا لتحقيق هذه الرسالة فقمنا باختيار النسخة الأقدم وهي نسخة مكتبة الكلبايكاني لنسخ النص وطباعته، ورتبنا بقية النسخ فكانت نسخة مكتبة ملي بعدها، ومن ثمّ أجرينا المقابلة مع النسخ الأُخر، أَمَّا اتّخاذنا نسخة مكتبة الكلبايكاني لنسخ النص وطباعته؛ فذلك للأسباب الآتية:

أ-هذه النسخة أقدم النسخ تاريخها (٩٩٩هـ) ويحتمل أنها كُتِبَت في عصر

المؤلّف، ويُحتمل أَنَّها كانت بخطّ أحد تلامذته.

ب-المتن فيها تام وخطّها نسخ واضح ومقروء.

٢- حرّرنا النصّ على وفق القواعد الإملائيّة المعروفة في يومنا هذا، مع الإشارة إلى الاختلاف في رسم بعض الكلمات.

٣- أشرنا إلى نهاية صفحات النسخ باختصار مفردة(وجه) بالحرف(و) وباختصار مفردة(ظهر) بالحرف(ظ)، فتكون الإشارة بعد وضعها بين معقوفتين بـ[١/ و]، أي نهاية وجه هذه الصفحة، وكذا بـ [١/ ظ] أي نهاية ظهر الصفحة.

٤- وضعنا ما زدناه من ألفاظ بين معقوفتين[ ].

٥- وثّقنا آراء العلماء بالرجوع إلى مصادرهم، أو بالرجوع إلى المصادر اللغويّة.

٦- ألحقنا بمقدّمة المخطوطة نماذج من صور الصفحات الأُولى والأخيرة للنسخ المعتمدة.

٧- ألحقنا بخاتمة الدراسة قائمة بالمصادر والمراجع التي اعتمدناها في التحقيق.

٨- وضعنا قائمة بالرموز المستعملة في التحقيق، وهي كما يأتي:

النسخة الأم(أ):إشارة إلى نسخة الكلبايكاني.

النسخة(ب):إشارة إلى نسخة مكتبة ملي.

النسخة(ج):إشارة إلى نسخة مكتبة مجلس الشورى.

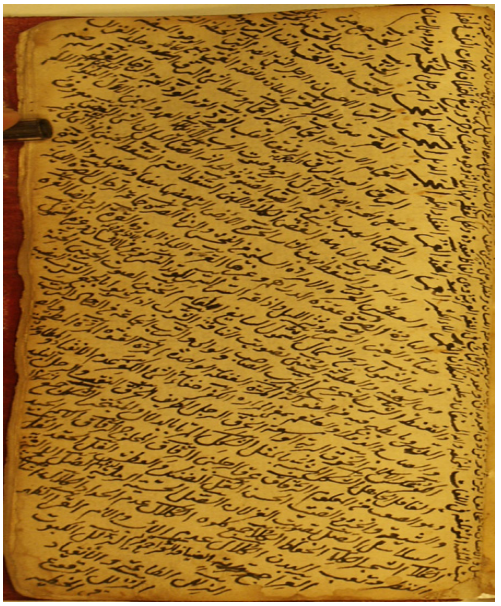
النسخة(د):إشارة إلى نسخة مكتبة السيد المرعشي.

النسخة(ه):إشارة إلى نسخة(مكتبة أمير المؤمنين).

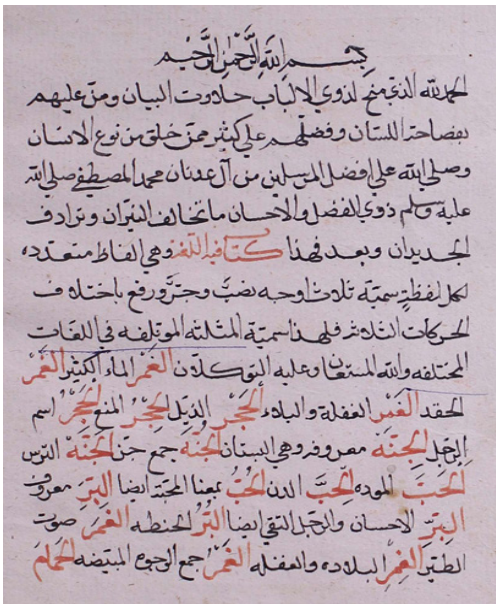
[ ] زيادة من المحققين.

() قوسان لحصر الكلمات والجمل.

(()) أقواس لحصر النصوص المعتمدة المُستشهد بها من أقوال العلماء.

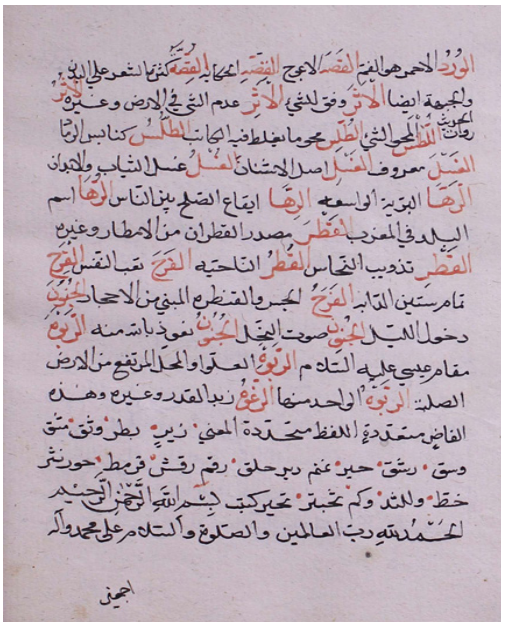


الصحيفة الأولى من نسخة مكتبة الكلبايكاني

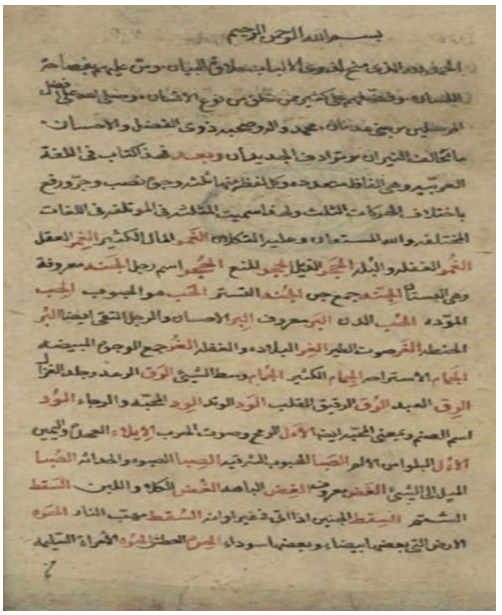


الصحيفة الأولى من نسخة مكتبة ملي

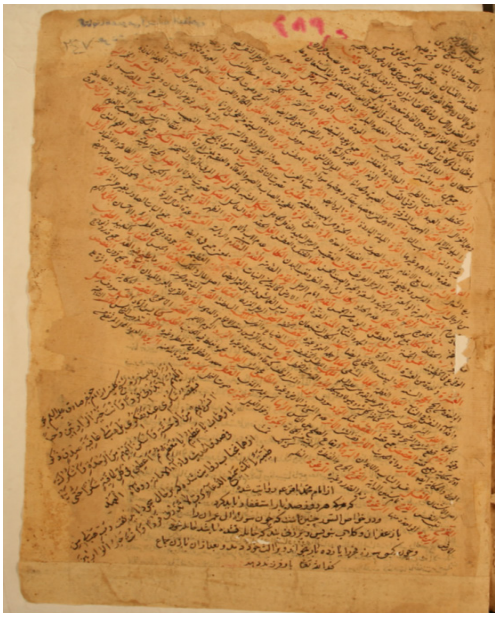
الصحيفة الأخيرة من نسخة مكتبة الكلبايكاني



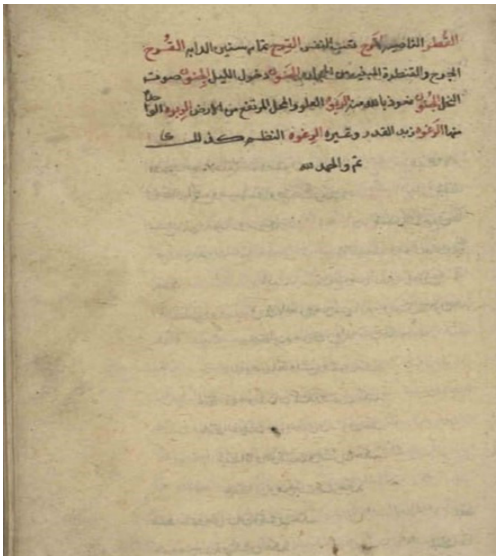
الصحيفة الأخيرة من نسخة مكتبة ملي



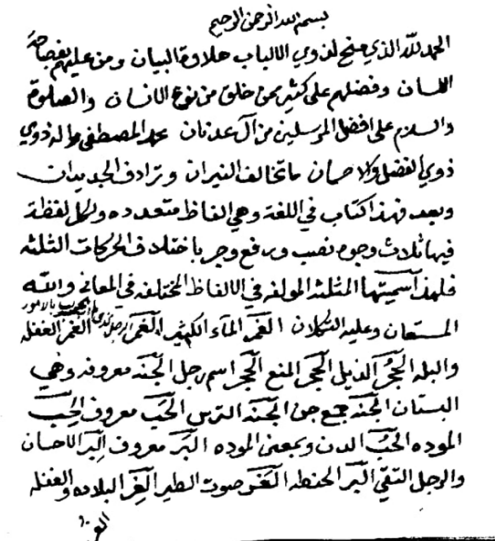
الصحيفة الأولى من نسخة مكتبة مجلس الشورى



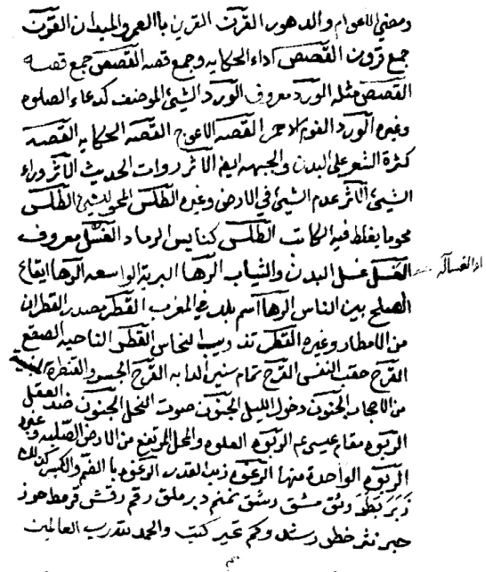
نسخة مكتبة السيد المرعشي



الصحيفة الأخيرة نسخة مكتبة مجلس الشورى



الصحيفة الأولى من نسخة مكتبة أمير المؤمنين في النجف الأشرف بالعراق



الصحيفة الأخيرة من نسخة مكتبة أمير المؤمنين في النجف الأشرف بالعراق

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمدُ لله الذي منحَ لذوي الألبابِ حلاوةَ[١٧] البيانِ، ومَنَّ عليهم بفصاحةِ اللسانِ، وفضَّلهم على كثيرٍ ممَّنْ خلقَ منْ نوعِ الإنسانِ، وصلَّى اللهُ[١٨] على أفضلِ المرسلينَ منْ بني[١٩] عدنانَ محمدٍ المصطفى[٢٠] وآلِهِ وصحبِهِ[٢١] ذوي الفضلِ والإحسانِ ما تخالفَ النيِّرانِ، وترادفَ الجديدانِ، وبعدُ فهذا كتابٌ في اللغةِ[٢٢] العربيَّةِ[٢٣]، وهي ألفاظٌ متعددةٌ، ولكلِّ[٢٤] لفظةٍ منها[٢٥] ثلاثةٌ[٢٦] وجوهٍ[٢٧] نصبٍ، وجرٍّ، ورفعٍ[٢٨] باختلافِ الحركاتِ الثلاثِ[٢٩]؛ ولهذا[٣٠] سُمِّيَتِ[٣١] المثلثةُ[٣٢] المؤتلفةُ[٣٣] في اللغات[٣٤] المختلفةِ في المعاني[٣٥]، واللهُ المستعانُ، وعليه التكلانُ.

الغَمْرُ[٣٦]: الماء[٣٧] الكثير، الغِمْرُ: الحقد[٣٨]، الغُمْرُ: الغفلة، والبلهُ. (الحَجْرُ[٣٩])[٤٠]: الذيل، الحِجْر: المنع، الحُجْر: اسم رجل.

الجَنَّة[٤١]: معروفة، وهي البستان، الجِنَّة: جمع جنٍّ، الجُنَّة: التُّرس[٤٢].

الحَبُّ[٤٣]: هو من الحبوب[٤٤]، الحِبُّ: المودة[٤٥]، الحُبُّ: الدّن[٤٦].

البَرُّ[٤٧]: معروف، البِرُّ: الإحسان، والرجل التقي أيضًا[٤٨]، البُرُّ: الحنطة.

الغَرّ[٤٩]: صوت الطير، الغِرُّ: البلادة والغفلة، الغُرُّ: جمع[٥٠] الوجوه المبيضّة[٥١].

الجَمام[٥٢]: الاستراحة، الجِمام: الكثير، الجُمام، وسط الشيء.

الرَّق[٥٣]: الكاغد[٥٤] وجلد[٥٥] الغزال، الرِّق: العبد[٥٦]، الرُّق[٥٧]: الرجل[٥٨] الرقيق القلب.

الوَدّ[٥٩]: الوتد، الوِدّ: المحبة[٦٠]، والرجاء، الوُدّ: اسم الصنم[٦١]، وبمعنى المحبة أيضًا[٦٢].

الأَل[٦٣]: الرمح، وصوت الحرب، الإِل[٦٤]: العهد، واليمين، الأُل[٦٥]: التلوِّي[٦٦] من الألم.

الصَّبا[٦٧] الهبوب الشرقية[٦٨]، الصِّبا: الصُّبوة[٦٩] والحداثة، الصُّبا: الميل إلى الشيء[٧٠].

(الغَضّ[٧١])[٧٢]: معروف، الغِضّ[٧٣]: الباهة[٧٤]، الغُضّ[٧٥]: الكلأ واللبن[٧٦].

السَّقط[٧٧]: الشتم[٧٨]، السِّقط: الجنين إذا أتى[٧٩] في غير[٨٠] أوانه، السُّقط: مهب[٨١] النار.

الحَرَّة[٨٢]: الأرض التي بعضها بيضاء، وبعضها سوداء[٨٣]، الحِرَّة: العطش[٨٤]، الحُرَّة: الامرأة[٨٥] السليمة من الفحش، والزنا[٨٦].

الصَرَّة[٨٧]: جماعة الرجال، الصِّرَّة: الليلة الباردة، الصُّرَّة: عقدة[٨٨] الدراهم، وغيرها.

القَرَّة[٨٩]: الليلة الباردة، القِرَّة: البرد أيضًا، القُرَّة: ضياء العين.

السَّمَر[٩٠]: حدوثة[٩١] الليل وإذاعة السر، السِّمر: الوتد، السُّمر: نوع من الإنسان[٩٢] وغيره.

الشَّمُول[٩٣]: الخمر[٩٤]، الشِّمول: ريح الشمال، الشُّمول: السائغ[٩٥] الأنعام[٩٦].

الحَنين[٩٧]: الصوت، الحِنين: الحِنَّة، وهي الهبة والعطيّة[٩٨]، الحُنين: تصويت[٩٩] الناقة.

الشَّرب[١٠٠]: إذا شربوا[١٠١] بالجمع[١٠٢]، الشِّرب: النصيب[١٠٣] والقسط(١٠٤)، الشُّرب: التجرُّع[١٠٥].

الرَّب[١٠٦]: الصاحب والوالي[١٠٧]، الرِّب[١٠٨]: الجماعة من الرجال، الرُّب: الدبس وما يطبخ[١٠٩] فيه من[١١٠] الفواكه أيضًا[١١١].

المَرَّة[١١٢]: الغفلة[١١٣] الواحدة، المِرَّة: القوة[١١٤]، المُرَّة: المطحية[١١٥]، والصاب، والصبر[١١٦]، والدفلاء[١١٧]، والعلقم، بمعنى[١١٨] المرارة أيضًا[١١٩].

الكَفر[١٢٠]: إخفاء الشيء[١٢١]، الكِفر: عدم الانقياد والمطاوعة[١٢٢]، الكُفر[١٢٣]: عكس الإسلام.

(الخَرق[١٢٤])[١٢٥]:البَرّيّة الواسعة، الخِرق: الرجل الطريف[١٢٦]، الخُرق: النقب[١٢٧]، والرجل البليد الغافل الجاهل[١٢٨].

الشَّكل[١٢٩]:المشبَّه بالمثل[١٣٠]، الشِّكل: المربى[١٣١] بالدلال[١٣٢]، والتبختر[١٣٣]، الشُّكل: جمع أشكال، وهو[١٣٤] الصعب من العلوم[١٣٥].

(الرَّقاق[١٣٦])[١٣٧]:عِرق الرجلين[١٣٨]، الرِّقاق:المحلوج، الرُّقاق: الاسم[١٣٩] الجيد، والسعة[١٤٠]، والخير[١٤١]، والصيت الحسن.

الغَلّ[١٤٢]: الضنك والعطش، الغِلّ: الحقد، الغُلّ:السلاسل.

الصَّلّ[١٤٣]:تصويت الغزلان، الصِّلّ: الحية الرملية ولدغها[١٤٤]، الصُّلّ: اللحم النتن.

(الكَلأ[١٤٥])[١٤٦]: الشجر، الكِلأ[١٤٧]: الحفاظ[١٤٨]، الكُلأ: جمع كلوة.

الكَلال[١٤٩]: عدم الحداد[١٥٠]، الكِلال: إشاعة[١٥١] النظر، وتعب البدن، الكُلال: عدم الأب والأم.

القَرا[١٥٢]: الظهر: القِرا[١٥٣]: الضيافة[١٥٤]، القُرى[١٥٥]: جمع قرية.

الزَّلل[١٥٦]: الكبوت[١٥٧]، الزِّلل: الطاعة والانقياد، الزُّلل: الوقوع في الخطيئة[١٥٨] [١/ و].

الخَمْس[١٥٩]: الخمسة، الخِمس: العطش، والخطأ[١٦٠]، الخُمْس: الواحد[١٦١] من الخمس.

القَدَم[١٦٢]: أمام الرجل، القِدَم: القُدْمة، القُدُم:التقدُّم، والرئاسة[١٦٣].

العَشَرة[١٦٤]: عدة أغسال المرأة، العِشْرة: وصول البر والمصاحبة أيضًا[١٦٥]، العُشْرة: واحدة من

العشرة[١٦٦].

المَنَّة[١٦٧]:المرأة[١٦٨]، المِنَّة: الحمد، والثناء[١٦٩]، المُنَّة: القوة.

القَوى[١٧٠]: الأرض الخالية من النبات[١٧١]، القِوى[١٧٢]: الرسن[١٧٣]، وبمعنى جمع قوة أيضًا، القُوى:جمع[١٧٤] النبات[١٧٥] الصادر بغير حراثة.

الحَجَّة[١٧٦]: الواحدة من الحجج، الحِجَّة: السنة، الحُجَّة: البينة[١٧٧]، والاحتجاج أيضًا[١٧٨].

الجَلَّة[١٧٩]: الكلب الشبعان، الجِلَّة: زبيل[١٨٠] القماش[١٨١]، وزبيل التمر أيضًا[١٨٢]، وغيرهما[١٨٣]، الجُلَّة: العظيمة[١٨٤].

الجَود[١٨٥]: جودة وقوع المطر، الجِود: الإحسان[١٨٦]، الجُود: الكرم[١٨٧]، وإفداء النفس في الثناء.

الجَلال[١٨٨]: العظمة، الجِلال:المنتفي[١٨٩]، الجُلال: جمع[١٩٠] جلل التمر[١٩١] وغيره[١٩٢].

الخَفّ[١٩٣]: الخفة، الخِفّ: الرجل الخفيف[١٩٤]، الخُفّ[١٩٥]: المُوزَه[١٩٦].

العَقار[١٩٧]: أصل المال[١٩٨]، والملك، العِقار: الحبس[١٩٩]، العُقار: النبيذ[٢٠٠].

الطَّوى[٢٠١]: الجوع، الطِّوى: البئر، الطُّوى[٢٠٢]: اسم جبل ناجى عليه الله موسى عليه السلام[٢٠٣].

المَلك[٢٠٤]: اللطش[٢٠٥] الخفيف، المِلك: الضياع والقرى[٢٠٦]، المُلك: السلطنة.

القَدر[٢٠٧]: العزة[٢٠٨]، والقيمة، والحرمة، القِدر:ما يطبخ فيه، القُدر: جمع قدر وأنموذج وقيمة.

الجَرم[٢٠٩]:قطع شيء[٢١٠] من الشجر وغيره[٢١١]، الجِرم: كثافة كل شيء وهيولاه[٢١٢]، وهيكله، الجُرم: الذنب، والخطيئة[٢١٣].

(القَرن(٢١٤))[٢١٥]: السيد، والقرم[٢١٦]،(٢١٧) والرئيس، ومضي[٢١٨] الأعوام والدهور، القِرن: القرين بالعمر[٢١٩] والميدان، القُرْن: جمع قرون.

القَصَص[٢٢٠]: أداء الحكاية[٢٢١]، وجمع قصة، القِصَص: جمع قصة، القُصَص: مثله.

الوَرد[٢٢٢]: معروف، الوِرد: الشيء الموظّف[٢٢٣] كدعاء الصلاة، وغيره، الوُرد: الثوم الأحمر[٢٢٤].

القَصة[٢٢٥]: الأعوج، القِصة: الحكاية، القُصة: كثرة الشعر على البدن والجبهة أيضًا[٢٢٦].

(الأَثر[٢٢٧])[٢٢٨]: رواة[٢٢٩] الحديث، الإِثر: وقت[٢٣٠] الشيء، الأُثر: عدم الشيء في[٢٣١] الأرض وغيره[٢٣٢].

الطَّلس[٢٣٣]: المحو للشيء[٢٣٤]، الطِّلس: محو ما يغلط[٢٣٥] فيه الكاتب، الطُّلس: كنائس الرماد.

الغَسل[٢٣٦]: معروف، الغِسل: أصل الأشنان[٢٣٧]، الغُسل: غسل الثياب والأبدان[٢٣٨].

الرَّها[٢٣٩]: البرية الواسعة[٢٤٠]، الرِّها[٢٤١]: إيقاع الصلح بين الناس، الرُّها: اسم بلد[٢٤٢] من[٢٤٣] المغرب[٢٤٤].

القَطر[٢٤٥]: مصدر القطران[٢٤٦] من الأمطار[٢٤٧] وغيره، القِطر: تذويب النحاس، القُطر: الناحية[٢٤٨].

القَرح[٢٤٩]: تعب[٢٥٠] النفس، القِرح[٢٥١]: تمام سنين الدابة، القُرح: الجرح[٢٥٢]، والجسر[٢٥٣] والقنطرة المبنية[٢٥٤] من الأحجار[٢٥٥].

الجَنون[٢٥٦]: دخول الليل، الجِنُون: صوت النحل، الجُنون: ضد العقل[٢٥٧] نعوذ بالله منه[٢٥٨].

(الرَّبوة[٢٥٩])[٢٦٠]: مقام عيسى عليه السلام[٢٦١]، الرِّبوة[٢٦٢]: العلو[٢٦٣] و[٢٦٤] المحل المرتفع من الأرض الصلبة[٢٦٥] وغيره[٢٦٦]، الرُّبوة[٢٦٧]: الواحدة[٢٦٨] منها.

(الرَّغوة[٢٦٩])[٢٧٠]: زبد القِدْر وغيره[٢٧١]، الرُّغوة[٢٧٢] بالضم[٢٧٣]، وكذلك[٢٧٤].

(تم والحمد لله)[٢٧٥].

وهذه ألفاظ[٢٧٦] متعددة اللفظ، متحدة المعنى[٢٧٧]،[٢٧٨] تم وكمل بعون الله وحسن توفيقه وصلى الله على

محمد وآله(٢٧٩).

الخاتمة

في ختام دراستنا لهذه الرسالة اللغوية المخطوطة النفيسة لابد من ذكر ما توصلنا إليه من نتائج:

١- لم يخالف المؤلف الترتيب الذي وضعه في البدء بالمفتوح الفاء، ومكسوره، ومضموه إلا في اللفظة الأخيرة(الرغوة)؛ إذ وردت بالفتح والضم، ولم ترد بالكسر، ولعل سبب ذلك عائد إلى اختلاف النسَّاخ في نقلها؛ إذ لم ترد على هيأة واحدة، وشكل واحد.

٢- لم ترد ألفاظ مبدوءة ببعض الحروف كالتاء، والثاء، والدال، والذال، والضاد، والظاء، والفاء، واللام، والنون، والهاء، والياء.

٣-لم يستشهد المؤلف بآيات قرآنية، أو بأحاديث نبوية شريفة، أو بشواهد من كلام العرب، تدعم المعاني التي ذكرها لكل لفظة.

٤- لم تكن الألفاظ مرتبة بحسب الترتيب الأبجدي أو الهجائي؛ فتارة يذكر كلمة تبدأ بالغين مثلا ومن ثم ينتقل لكلمة مبدوءة بحرف آخر كالحاء أو الجيم.

٥- لم يشر المؤلف إلى أي لغوي ذكر معنى من المعاني، أو الطريقة التي اتبعها السابقون في كتب المثلثات؛ لنتعرف على رصده للجهد الذي بذله المتقدمون.

٦- يورد المؤلف المعاني لكل حالة من الحالات الثلاث، وتتفاوت المعاني التي يذكرها؛ فتارة يذكر معنيين أو أكثر للحالة الواحدة، وتارة يذكر معنى واحدًا للحالة الواحدة.

٧- لم يشر المؤلف إلى المادة اللغوية (الجذر) الذي تُعزى إليه اللفظة، أو الاشتقاق الذي مرَّت به الكلمة حتى انتهت إلى هيأتها الأخيرة، أو الوزن الذي وردت فيه اللفظة.

٨- نحا المؤلف منحى الإيجاز، والاختصار في مصنفه، ولا يعدو عمله أكثر من رسالة انتقى فيها بعض الألفاظ المثلثة في العربية.

الهوامش:

١- تهذيب اللغة: ١٥/ ٤٦

٢- م. ن: الصفحة نفسها

٣- لسان العرب: ٢/ ١٢٣

٤- المثلث، قطرب: و١١٣، نقلاً عن: المثلث، لابن السيد البطليوسي: ٤٧.

٥- المثلث، لابن السيد البطليوسي: ١/ ٢٩٨

٦- يُنظر: الأضداد في اللغة: ٨٨

٧- يُنظر: شرح مثلثات قطرب: ١٠.

٨- يُنظر: الغرر المثلثة، الفيروز آبادي: ١٠٧

٩- يُنظر: م. ن: ١٠٧

١٠- يُنظر: شرح مثلثات قطرب: ١٠

١١- وفيات الأعيان: ٤/ ٣١٢.

١٢- يُنظر: معجم الأدباء: ٤/ ٨٠، والمثلث: ٤٨.

١٣- يُنظر: البلغة، للفيروز آبادي: ٢٤١، والمثلث: ٤٩.

١٤- يُنظر: معجم الأدباء: ٦/ ١٤٥، والمثلث: ٤٩.

١٥- يُنظر: إيضاح المكنون: ٤/ ٤٢٧.

١٦- الذريعة إلى تصانيف الشيعة: ٢٢/ ٢٩٠.

١٧- في(ب) حلاوت بالتاء المفتوحة.

١٨- في(ه) والصلاة والسلام.

١٩- في(ب) و(ه) آل.

٢٠- في(أ)، و(ج)، و(د)(المصطفى) ساقطة.

٢١- في(ب)(صلى الله عليه وسلم) بدل وآله وصحبه، وفي(ه)(المصطفى وآله).

٢٢- في(ب)(فيه اللغة).

٢٣- في(ب) و(ه)(العربية) ساقطة.

٢٤- وفي(ب)(لكل) وفي(ج) و(د) (وكل).

٢٥- في(ب) ساقطة وفي(ه)(فيها) بدل(منها).

٢٦- في(ب)(ه) ثلاث.

٢٧- في(ب) أوجه.

٢٨- في(ه) قدَّم(رفع) على(جر).

٢٩- في(ب) و(ه) الثلاثة.

٣٠- في(ب) و(ه) فلهذا.

٣١- في(ب)(سميّة) و(ه) سميتها.

٣٢- في(ج) و(د) زاد الناسخان كلمة(في) بعد المثلثة.

٣٣- في(ه) المؤلفة.

٣٤- في(ه) الألفاظِ.

٣٥- في(أ)، و(ج)،(د) و(ه)(في المعاني) ساقطة.

٣٦- ذكر قطرب أنها بالفتح بمعنى الماء الكثير، وبالكسر الحقد والعطش، وبالضم الجهل وعدم التجربة، يُنظر: شرح مثلثات قطرب: ١٢ – ١٣، وذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح تتضمن عدة معان، منها: الماء الكثير، والسريع من الخيل، والرجل الكثير العطاء، واسم موضع ذكره الحطيئة في شعره، وبالكسر العداوة، وبالضم الذي لم يجرب الأمور، يُنظر: المثلث: ٢/ ٣١٥ – ٣١٦، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح بمعنى الماء الكثير، والكريم، والواسع الخلق، ومعظم البحر، والجواد من الخيل ومن الناس، وبالكسر الحقد، ومن لم يجرب الأمور، وبالضم الزعفران، يُنظر: الغرر المثلثة: ٤٩٠.

٣٧- في(ج) و(د) المال.

٣٨- في(ج) و(د) العقل، وفي(ه) الرجل الذي لم يجرب الأمور، وما أثبتناه هو الأرجح، وهذا ما ذهب إليه ابن السكيت؛ إذ قال:((والغمر: الحقد. ويقال رجل غمر، إذا لم يجرب الأمور))، إصلاح المنطق: ٢٨٥.

٣٩- في(ه) الحُجر بضم الحاء بمعنى الذيل.

٤٠- وردت لفظ(حجر) مضافة إلى الياء في مثلثات قطرب، هكذا: حجري، وهي بفتح الحاء مقدم القميص، وبالكسر العقل؛ لأنه يحجر الإنسان، أي: يمنعه من أي عمل دنيء، وبالضم اسم شاعر عربي هو امرئ القيس، يُنظر: شرح مثلثات قطرب: ٥١- ٥٢، وذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح المنع، ومنه الحجر على السفيه، واسم موضع ذكره الشاعر زهير في شعره، وبالفتح والكسر: الحضن، وبالكسر حطيم مكة مما يلي الشعب، والعقل، والقرابة، وبلاد ثمود، وأنثى الخيل، وبالضم جمع حجار، وهو حائط الحجرة، وحُجر أبو امرئ القيس، يُنظر: المثلث: ١/ ٤٣٧ – ٤٣٩، وذكر

الفيروز آبادي أنها بالفتح بمعنى المنع، وحضن الإنسان، والحرام، ويثلث في الكل، ونقا الرمل، وقصبة في اليمامة، وجمع حجرة للناحية، وبالكسر العقل، والقرابة، وبلاد ثمود، والأنثى من الخيل، وبالضم جمع حجار لحائط الحجرة، وأبو امرئ القيس، وجده الأعلى، وصحابي، يُنظر: الغرر المثلثة: ٣٩٧ – ٣٩٨.

٤١- لم ترد اللفظة في شرح مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح البستان، وجمعها جنات، وجنان، وبالكسر الجن، واحدهم جان، والجِنَّة الملائكة، والجنون الذي يعتري الإنسان من الجن، وبالضم الدرع والجُنَّة والستر، يُنظر: المثلث: ١/ ٤١٧ – ٤١٨، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح البستان أو الحديقة ذات الشجر والنخل، وبالكسر الجِن والملائكة، وبالضم كل ما وقى، وخرقة تلبسها المرأة تغطي رأسها، وتغطي الوجه وجنبي الصدر فيه عينان مجوبتان كالبرقع، يُنظر: الغرر المثلثة: ٣٩٢.

٤٢- في(ج) الجنة التستر.

٤٣- لم ترد اللفظة في شرح مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح بمعنى حبُّ الطعام ونحوه، وجمع حبة القلب، وهي سواده، وبالكسر الحبيب، والقرط من حبة واحدة، والحبُّ بالكسر والضم المحبة، والحُبُّ بالضم خاصة الخابية الصغيرة، وزعم بعضهم أن الحُب الخشبات الأربع التي توضع عليها الجرة ذات العروتين، يُنظر: المثلث: ١/ ٤٣٢ – ٤٣٣، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح كل شيء يبذر، وبالكسر المحبوب، والقرط من حبة واحدة، وبالضم المحبة، ويكسر والخابية، والجرَّة، وقد ذكر الفيروز آبادي معاني الحبَّة رفعا وضمًا وكسرًا، يُنظر: الغرر المثلثة: ٣٩٤ – ٣٩٥.

٤٤- في(ب) الحب المودة وفي(ه) الحب معروف، وفي(ج)، و(د)(هو الحبوب).

٤٥- في(ب) و(ه) الحب الدن.

٤٦- في(ب)(الحُب بمعنا المحبة أيضا) وفي(ه)(الحُب الدن وبمعنى المودة)، و((الدَّنُّ ما عَظُم من الرَّواقيد كهيئةِ الحُبِّ، إلاّ أنّه طويل مُستَوى الصَّنْعةِ في أسفله كهيئةِ قَوْنَس البَيْضةِ)) العين: ٢/ ١١٢.

٤٧- لم ترد اللفظة في شرح مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح خلاف البحر، والبرُّ نقيض الكِنّ، وصفة للحج المقبول، وكذلك كل عمل صالح، والرجل المقبول الحج، والبَرُّ من صفات الله عز وجل، وبالكسر الإكرام، والفأرة، والبرِّ سوقها، ودعوتها إلى العلف، والبِرُّ اللطف، والإكرام، والبِر: الخير، وقبول الحج، وبالضم الحنطة، يُنظر: المثلث: ١/ ٣٥٧ – ٣٥٨، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح ضد البحر، والكثير البر كالبار، وصفة لله تعالى، وصفة للحج المقبول، والصدق في اليمين، وبالكسر الإحسان والطاعة، والصدق والصلة، والجنة والحج والفؤاد وسَوْق الغنم، والجُرَد، وولد الثعلب، والفأرة، وبالضم الحنطة، يُنظر: الغرر المثلثة: ٣٧٢.

٤٨- في(ه) ساقطة.

٤٩- في(ب)(الغمر) بدل الغر وهذا سهو من الناسخ؛ إذ كرر لفظة الغمر وقد ذكرها أول المخطوط، ولفظة(الغر) لم ترد في شرح مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح التكسر في الجلد والثوب، ويضرب مثلاً لكل شيء يترك على هيأته، وغرُّ المتن: الطريقة التي فيه، والغرُّ مصدر غَرَّ الطائر فرخه إذا زَقَّه،، ومصدر غرَّ إذا أكل الغِرغر، وهو دجاج السند، ومصدر غرَّ إبله إذا أطعمها، الغِرغَر وهو نبات، والغَرُّ النهر الصغير، وبالكسر الصغير الجاهل، وبالضم طيور سود واحدتها غرَّاء، والغُرُّ جمع الأغر من الخيل، وهو الذي في جبهته غرّة، يُنظر: المثلث: ٢/ ٣١٣ – ٣١٤، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح بمعنى موضع، وكل كسر متثن في ثوب أو جلد، ونهر دقيق في الأرض، وحد السيف، والشق في

الأرض، واسم ما يزق به الطائر فرخه، ومصدر غرَّه، زقَّه، وغرَّ أكل، وغرَّه خدعه وأطعمه بالباطل، وبالكسر الشاب الذي لا تجربة له كالغرير، وبالضم طير في الماء، وجمع الأغر من الخيل والناس، والغرّاء، يُنظر: الغرر المثلثة: ٤٨٨.

٥٠- في(ه) جميع.

٥١- في(ه) المبيظة.

٥٢- في(ب)(الحمام) بالحاء، لم ترد اللفظة في شرح مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح نقيض التعب، وبالكسر الشعر واحدتها جُمَّة، والجِمام الماء المجتمع واحدتها جمَّة، وبالضم المكوَّك يضم ويفتح ويكسر، وهو أن يمسح أعلاه، والمكُّوك مكيال، يُنظر: المثلث: ١/ ٤٢٠، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح بمعنى الراحة، ومصدر جمَّ الفرس جَمامًا، ترك الضراب، فاجتمع ماؤه أو ترك فلم يُركب فعفا من تعبه، وبالكسر جمع جُمَّة الشعر، وجمع جمَّة بالفتح للماء المجتمع، وبالضم ما اجتمع من ماء الفرس في ظهره، ويكسر وما على رأس المكوَّك فوق طفافه؛ ويثلث، يُنظر: الغرر المثلثة: ٣٩١.

٥٣- في(ب) الناسخ ضم الحرف الأول، ولم ترد اللفظة في شرح مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن مالك أنها بالفتح العظيم من السلاحف، والصحيفة جلدًا كانت أو غيره، وبالكسر العبودية، وضد الغليظ، وبالضم ما رقَّ من ماء البحر أو النهر، يُنظر: إكمال الإعلام بتثليث الكلام: ١/ ٢٥٩.

٥٤- في(ج) و(د)(الرعد).

٥٥- في(ب) والجلد.

٥٦- في(ب) المعبد.

٥٧- في(ب) الناسخ فتح الراء مع التشديد.

٥٨- في(ج)،(د) ساقطة.

٥٩- لم ترد اللفظة في شرح مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح من المودة، وأما الوَدّ الذي يراد به الوتد فمفتوح لا غير، وأما اسم الصنم فيفتح، ويضم، يُنظر: المثلث: ٢/ ٤٦٧، وذكر الفيروز آبادي أنها

بالفتح الوتد، وبالكسر الخيل، وبالضم اسم الصنم،يُنظر: الغرر المثلثة: ٥٣٤.

٦٠- في(ه) المودة.

٦١- في(أ) صنم.

٦٢- في(ب) و(ه)(أيضًا) ساقطة.

٦٣- لم ترد اللفظة في شرح مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح بمعنى الصراخ عند المصيبة، والأل جمع أَلَّة، وهي الحربة،، والأل مصدر ألَّه بالحربة يؤله، إذا طعنه، وصفاء اللون وبريقه، ومصدر أل الفرس أذنيه إذا نصبهما وحددهما، ومصدر ألَّ الصقر يؤلُّ، إذا أبى أن يصيد، والسرعة، وبالكسر العهد، والذمة، والأل الله تعالى، والقرابة، واسم موضع، وبالضم الأول، يُنظر: المثلث: ١/ ٣٠٦ - ٣٠٩، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح الصراخ والطعن، وصفاء اللون وبريقه، والسرعة، وتحديد الفرس أذنيه ونصبه لهما، وإباء الصقر عند الصيد، وبالكسر العهد والذمة، واسم من أسماء الله تعالى، والحقد والعداوة، والقرابة ضد، وموضع، وبالضم الأول، يُنظر: الغرر المثلثة: ٣٦٥.

٦٤- في(ب) الآيل، وفي(ج)،(د) الإيلاء.

٦٥- في جميع النسخ الهمزة على السطر(الاءَل، الاءِل، الاءُل) ما عدا(ب) الآل بمد الألف وكذلك في(د).

٦٦- في(أ)، و(ج)، و(د) البلوا، ويريد البلوى من البلية.

٦٧- ما ورد في كتب المثلثات(الصبوة) وليس(الصبا)، والصبوة بالفتح مرة من صبا فلان، أي مال قلبه إليها، والريح هبَّت شرقية، وبالكسر الهيأة منهما، وبالضم والكسر والصبية أيضًا جمع صبي، يُنظر: إكمال الإعلام: ٢/ ٣٥٧-٣٥٨.

٦٨- في(ب) المشرفة.

٦٩- في(ب) الصوت.

٧٠- في(ه) و(ج) الشيئ.

٧١- في(ب) العض، وفي(ه) القضي.

٧٢- لم ترد اللفظة في كتب المثلثات، ومنها مثلثات قطرب، والمثلث لابن

السيد البطليوسي، والغرر المثلثة للفيروز آبادي، وإكمال الإعلام لابن مالك، وقد وردت في معجمات اللغة، ففي معجم مقاييس اللغة، يقول ابن فارس:((الْغَيْنُ وَالضَّادُ أَصْلَانِ صَحِيحَانِ، يَدُلُّ أَحَدُهُمَا عَلَى كَفٍّ وَنَقْصٍ، وَالْآخِرُ عَلَى طَرَاوَةٍ؛ فَالْأَوَّلُ الْغَضُّ: غَضُّ الْبَصَرِ. وَكُلُّ شَيْءٍ كَفَفْتَهُ فَقَدْ غَضَضْتَهُ. وَمِنْهُ قَوْلُهُمْ: تَلْحَقُهُ فِي ذَلِكَ غَضَاضَةٌ، أَيْ أَمْرٌ يَغُضُّ لَهُ بَصَرَهُ. وَالْغَضْغَضَةُ: النُّقْصَانُ. وَفِي الْحَدِيثِ: «لَقَدْ مَرَّ مِنَ الدُّنْيَا بِبِطْنَتِهِ لَمْ يُغَضْغَضْ». وَيَقُولُونَ: هُوَ بَحْرٌ لَا يُغَضْغَضُ. وَغَضْغَضْتُ السِّقَاءَ: نَقَصْتُهُ. وَكَذَلِكَ الْحَقُّ، وَالْأَصْلُ الْآخَرُ: الْغَضُّ: الطَّرِيُّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ. وَيُقَالُ لِلطَّلْعِ حِينَ يَطْلُعُ: غَضِيضٌ))، مقاييس اللغة:(٤/ ٣٨٣).

٧٣- في(ب) العض، وفي(ه) القضي

٧٤- في(ب) البلاء، وفي(ه) الكلأ واللبن بدل الباهة.

٧٥- في(ه) القض، القضى، القضي.

٧٦- في(ه) الغُض: البلاء.

٧٧- ذكر قطرب أنها بالفتح هو ما تساقط من الثلج، وبالكسر ما يتساقط من عين النار، وبالضم الجنين الذي يسقط من بطن أمه قبل تمامه، يُنظر: شرح مثلثات قطرب: ٥٢، وذكر ابن مالك أنها بالفتح مصدر سقط في كلامه، أي: أسقط، أي أخطأ، وفلان فلانًا، كان أسقط منه، أي ألأم، والساقط اللئيم، وبالكسر جناح الطائر، ورواق ظلام الليل، وطرف من السحاب كأنه ساقط على الأرض، وبالضم جمع سقيط، وهو الثلج، وجمع سُقُوط، وهو الكثير الخطأ في الكلام، يُنظر: إكمال الإعلام: ١/ ٣٠٧.

٧٨- في(ه) اسم شيء.

٧٩- في(ه) وقع.

٨٠- في(ب)(الجنين الذي يسقط بغير أوانه) وفي(ه) بغير.

٨١- في(ب)(حصب) بدل مهب.

٨٢- ذكر قطرب أنها بالفتح بمعنى الحرارة المرتفعة، وجمع حرات، وحرار أرض ذات حجارة نخرة سوداء كأنها أحرقت بالنار، وبالكسر العطش،

وبالضم هي الحرة من النساء، والحر في القرآن ضد العبد، يُنظر: شرح مثلثات قطرب: ١٨ – ٢٠، وذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح أرض ذات حجارة محترقة وجمعها حرار، وحرات، وحرّون، واحرون، وبالكسر حرارة العطش، وبالضم الحرة من النساء خلاف الأمة، يُنظر: المثلث: ١/ ٤٥٨ – ٤٥٩، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح أرض ذات حجارة نخرة سود، والبثرة الصغيرة، والعذاب الموجع، والظلمة الكثيرة، وبالكسر حرارة العطش، وبالضم الكريمة والعفيفة، وضد الأمة، يُنظر: الغرر المثلثة: ٤٠٠.

٨٣- في(ب) بعضها بيضة وبعضها سودة.

٨٤- في(ه) الغطش.

٨٥- في(ب)(الأمرات)(ه) المراة.

٨٦- في(ب) الفحشاء والزناء، وفي(ه) قدم(الزنا) على(الفحش).

٨٧- ذكر قطرب أنها بالفتح بمعنى الجماعة من الناس، والضجة والصيحة، وبالكسر الليلة الباردة، وبالضم الخرقة يصرُّ فيها الدراهم، يُنظر: شرح مثلثات قطرب: ٣٦، وذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح الجماعة، والصيحة، وبالكسر البرد بمنزلة القرَّة، وبالضم صُرَّة الدنانير ونحوها، يُنظر: المثلث: ٢/ ٢٢٩ – ٢٣٠، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح الشدة من الكرب والحرب، والعطفة، والجماعة والشاة المصرَّاة، وتقطيب الوجه، وخَرزة للتأخيد، وبالكسر البرد أو شدته، وبالضم شرج الدراهم، يُنظر: الغرر المثلثة: ٤٦١.

٨٨- في(ه) عقد.

٨٩- في(ه) الظرة، وفي(ج) القوة.

٩٠- لم نعثر على اللفظة في كتب المثلثات، وقد وردت في معاجم اللغة، من ذلك ما ذكره صاحب تاج العروس؛ إذ قال:((السَّمَرُ، مُحَرَّكَةً: اللَّيْلُ... وَقَالَ أَبُو حَنِيفَة: طُرِقَ القَوْمُ سَمَراً، إِذا طُرِقُوا عِنْد الصُّبْحِ، قَالَ: والسَّمَرُ: اسمٌ لتِلْك السّاعَةِ من اللّيْلِ، وإِن لم يُطْرَقُوا فِيهَا، وَقَالَ الفَرّاءُ: فِي قَول الْعَرَب: لَا أَفْعَلُ ذلكَ السَّمَرَ

والقَمَرَ، قَالَ: السَّمَر: كُلُّ لَيْلَةٍ لَيْسَ فِيهَا قَمَرٌ، المعنَى: مَا طَلَعَ القَمَرُ وَمَا لم يَطْلُعْ،والسَّمَرُ أَيضاً:(حَدِيثُه)، أَي حديثُ اللَّيْلِ خاصَّةً، والسَّمَرُ:(ظِلُّ القَمَرِ)...وَقَالَ بَعضهم: أَصْلُ السَّمَر: ضَوْءُ القَمَرِ؛ لأَنَّهُم كَانُوا يَتَحَدَّثُون فِيهِ، والسَّمَرُ:(الدَّهْرُ)، عَن الفَرّاءِ،(كالسَّمِيرِ)، كأَمِيرٍ، يُقَال: فُلانٌ عندَه السَّمَر، أَي الدَّهْر... قَالَ الأَصْمَعِيّ: السَّمَرُ عندَهم:(الظُّلْمَة) والأَصْلُ اجتماعُهُم يَسْمُرُونَ فِي الظُّلْمَة، ثمَّ كَثُر الاستعمالُ حَتَّى سَمَّوا الظُّلْمَةَ سَمَراً))، تاج العروس: ٦/ ٥٤٠.

٩١- في(ب) أحدثة الليل واداعة الستر، وفي(ه) كلمة السمر ساقطة.

٩٢- في(ب) نوع من أنواع الإنسان وغيرها.

٩٣- لم ترد اللفظة في كتب المثلثات، ومنها مثلثات قطرب، والمثلث، والغرر المثلثة، وقد وردت في غيرها، ومن ذلك مجمل اللغة لابن فارس، إذ يقول:((وفي الشمول قولان، أحدهما: أن لها عصفة كعصفة الريح الشمال، والآخر: أنها تشمل العقل، وجمع شمال أشمل))، وكتاب شمس العلوم، إذ ذكر صاحبه ما نصه:((الشَّمول: الخمر، ويقال: هي الباردة، وقيل: سميت شمولًا؛ لأن لها عصفةً كعصفة الريح، وقيل: لأنها تشتمل العقل، والشَّمول: الريح الشَّمال))، شمس العلوم ودواء كلام العرب من الكلوم: ٦/ ٣٥٤٠.

٩٤- في(ه) الشارب الخمر.

٩٥- في(ب) السابع(ه) و(د) السايغ.

٩٦- في(ب) و(ه) العام.

٩٧- لم ترد اللفظة في كتب المثلثات بتلك الصيغة، غير أنها وردت في كتب معجمات اللغة، يقول صاحب تاج العروس:((الحَنِينُ: الشَّوْقُ، وتَوَقانُ النَّفْسُ، وقيلَ: هُوَ شِدَّةُ البُكاءِ والطَّرَبُ؛ أَو هُوَ صَوتُ الطَّرَبِ، كانَ ذلكَ عَن حُزنٍ أَو فَرَحٍ، والمَعْنَيان مُتَقارِبان، وقيلَ: الحَنِينُ صَوْتٌ يَخْرُجُ مِنَ الصَّدْرِ عنْدَ البُكاءِ؛ وبالمُعْجمَةِ: مِنَ الأَنْفِ، وَفِي الرَّوْض: إِنَّ الحَنِينَ لَا بُكاء

مَعَه، وَلَا دَمْع، فإذا كانَ مَعَه بُكاءٌ فَهُوَ حَنِينٌ بالمعْجَمَةِ، وقالَ الرَّاغِبُ: الحَنِينُ النِّزاعُ المُتَضمِّنُ للاشْتِياقِ؛ يقالُ: حَنِينُ المرْأَةِ والنَّاقةِ لوَلَدِها، وَقد يكونُ مَعَ ذَلِك صَوْتٌ، ولذلكَ يُعَبَّر بالحَنِينِ عَن الصَّوْتِ الدَّال على النِّزاعِ والشَّفقةِ؛ أَومَقْصوراً بصُورتِه، وعَلى ذلكَ حَنِينُ الجذعِ، وظاهِرُ المصْباحِ: قَصرَ الحَنِينَ على اشْتِياقِ المرْأَةِ لوَلَدِها... قالَ ابنُ سِيْدَه: حكَاهُ يَعْقوب فِي بعضِ شروحِه؛ وكذلكَ الناقَةُ والحَمامَةُ، والحانَّةُ: النَّاقَةُ؛ وَقد حَنَّتْ إذا نَزَعَتْ إلى أَوْطانِها، أَو أَوْلادِها... والأَكْثَر أَنَّ الحَنِينَ بالصَّوْتِ، وقالَ اللَّيْثُ: حَنِينُ الناقَةِ على مَعْنَيَيْن: حَنِينُها صَوْتُها إذا اشْتاقَتْ إلى ولَدِها، وحَنِينُها نِزَاعُها إلى ولَدِها من غيرِ صَوْتٍ))، تاج العروس:(١٨/ ١٦٠)، ووردت في إكمال الإعلام بشكل آخر، إذ ذكر ابن مالك ما نصه:((الحنان: الرَّحْمَة، والرزق، وَالْبركَة، والهيبة، وَالْوَقار، والحنين: الشوق، وَصَوت النَّاقة المشتاقة، والحنون: ريح ذَات صَوت كحنين النَّاقة))، إكمال الإعلام: ١/ ١٦٧.

٩٨- في(ه) ساقطة.

٩٩- في(ب) صوت وفي(ه) تصوت.

١٠٠- ذكر قطرب أنها بالفتح بمعنى القوم يشربون، وهم الندامى، وبالكسر عير الماء وموضعه، وبالكسر مصدر جمع أشراب، وهو الماء المشروب، وقيل: هو الحظ والنصيب، وبالضم ما يشرب، وقيل: هو ماء العنب، يُنظر: شرح مثلثات قطرب: ٢٨ – ٢٩، وذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح جمع شارب في قول الأخفش، واسم جمع في قول سيبويه، والشُّرب: الفهم، وبالكسر الماء المشروب، ووقت الشرب، وضرب من الثياب، ويقال في المصدر: شَربًا، وشِربًا، وشُربًا بالفتح والكسر والضم، يُنظر: المثلث: ٢/ ٤٤١، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح القوم المجتمعون على الشراب، وبالكسر الماء كالمشرب والحظ منه، ووقت الشرب والمورد، وبالضم معروف، ويثلث، يُنظر: الغرر المثلثة:

٤٥٦.

١٠١- في(ب) شرب.

١٠٢- في(ه) بالجميع

١٠٣- في(ب) النصب.

١٠٤- في(أ) التقنط، وفي(ج) و(د) ساقطة.

١٠٥- في(ه) معروف.

١٠٦- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد وردت في الغرر المثلثة؛ إذ ذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح بمعنى الله تبارك وتعالى، والمالك، والمستحق، والصاحب، وبالكسر رِبَّة للخرّوب، وبالضم سلافة خثارة كل ثمرة بعد اعتصارها وثفل السمن))، الغرر المثلثة: ٤٣٥.

١٠٧- في(ه) والولي.

١٠٨- في(أ) والرب.

١٠٩- في(ه) ويطبخ فيه، وما ساقطة.

١١٠- في(ه) و(ج) و(د) ساقطة.

١١١- في(ه) و(ج) و(د) ساقطة.

١١٢- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح يُراد بها البُرهة من الدهر، والفعلة الواحدة، والخطرة والجواز، وفَعلة، وبالكسر طاقة الحبل، وشدة الحبل، ومرة الخُلُق، ومزاج من أمزجة البدن، وبالضم ضد الحلوة، ومرة من أسماء الرجال، وأبو مرَّة كنية إبليس، يُنظر: المثلث: ٢/ ١٦٣ – ١٦٤، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح بمعنى الفعلة الواحدة، وبالكسر مزاج من أمزجة البدن، وقوة الحلق، وشدته، والعقل، والأصالة، والإحكام، وطاقة الحبل، وذو مِرَّة جبريل عليه السلام، وبالضم شجرة أو بقلة، وضد الحلوة، واسم، يُنظر: الغرر المثلثة: ٥٢١.

١١٣- في(ه) ساقطة.

١١٤- في(ب) القوت.

١١٥- في(ب) المطبخة وفي(ه) المطمئنة.

١١٦- في(أ) ساقطة.

١١٧- في(أ) الدفلا، وفي(ه) الدفلى.

١١٨- في(ه) وبمعنى.

١١٩- في(أ) و(ب) و(ج) و(د) (أيضًا) ساقطة.

١٢٠- لم ترد اللفظة في مثلثات

قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح القرية، والكفر أن يلبس الرجل ثوبًا فوق درعه، ولباس السلاح، وظلام الليل، والكفر أن يغطي السحاب النجوم، والبعد، ومصدر كفر البذر في الأرض، إذا زرعه، وبالكسر العصا القصيرة، ويقال: جاءنا في كفر الليل وكِفره، بالفتح والكسر أي في ظلامه، وبالضم معروف، يُنظر: المثلث: ٢/ ١١٢ – ١١٣، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح لغة في الكفر والستر والتغطية، والزرع والتراب والقرية، وتعظيم الفارسي ملكه، وبالكسر العصا القصيرة، ومن الليل ظلامه، ويفتح، وبالضم معروف، يُنظر: الغرر المثلثة: ٥١٢.

١٢١- في(ه) إخفائك للشيء

١٢٢- في(ب)(عكس) بدل عدم الانقياد والمطاوعة، وفي(ه)(المطاوعة) ساقطة.

١٢٣- في(ب)(الكفر) ساقطة.

١٢٤- في(ج) و(د) الخرف بدل الخرق.

١٢٥- ذكر قطرب أنها بالفتح بمعنى اسم ما ينخرق فيه الربيع، وهي الصحراء البعيدة الأطراف، وبالكسر الرجل السخي الكريم، وبالضم الجهل، يُنظر: شرح مثلثات قطرب: ٢٩ – ٣٠، وذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح شقُّ الثوب ونحوه، والكذب، وقطع القفر بالسفر، والقفر بعينه، وبالكسر السخي من الرجال الذي يتخرق في العطاء، وبالضم أن لا يحسن الرجل العمل والتصرف في الأمور، والحُمق، وجمع الأخرق من الرجال، والخرقاء من النساء، وهما اللذان لا يحسنان العمل، وضدهما الصَّنْع والصَّناع، وجمع الخرقاء من الفلوات، وهي التي يتخرق فيها الريح، وجمع الخرقاء من الغنم، وهي التي في أذنها خرق، وجمع الخرقاء من الرياح، وهي التي تهب من جهات شتى، وجمع الخرقاء من الإبل، وهي التي لا تتعاهد مواضع قوائمها، يُنظر: المثلث: ١/ ٤٨٣ – ٤٨٤.

١٢٦- في(ه) الظريف

١٢٧- في(ب) التعب، وفي(ج)، و(د) النقيب.

١٢٨- في(ه) ساقطة.

١٢٩- ذكر قطرب أنها بالفتح بمعنى المثل، وبالكسر الغنج، وبالضم جمع شكال، وهو ما يغل به الخيل والبغال، يُنظر: شرح مثلثات قطرب: ٣٤ – ٣٥، وذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح المِثل، والجمع أشكال وشكول، وما يوافق الإنسان ويصلح له، ويُقال للأمور المختلفة المُشكلة: أشكال واحدها شَكل، والشكل مصدر شكلت الكتاب، إذا قيدت حروفه لئلا يُشكل، وشكلت الدابة بالشكال، وبالكسر الغُنج والدُّلُّ، وبالضم جمع العين الشكلاء، وهي التي فيها حمرة، ويقال ماء أشكل ومياه شُكل، إذا خالطها دم، والشُّكل جمع الأشكل من الكباش وهو الذي ابيضت خاصرته، والأشكل من الناس هو الذي في بياض عينيه حمرة، والأشكل من سائر الحيوان ما خالط سواده حمرة أو غبرة، والشكل جمع شكال، وهو ما تشكل به الدابة، يُنظر: المثلث: ٢/ ٤٤٤ – ٤٤٥.

١٣٠- في(ب) و(ه) الشبيه والمثل.

١٣١- في(أ) و(ب) و(ه) المربّا.

١٣٢- في(ب) و(ه) في الدلال.

١٣٣- في(أ) و(ب) و(ه) والمتبختر.

١٣٤- في(ب) و(ج) و(د)(هو) ساقطة.

١٣٥- في(ب) المعلوم.

١٣٦- في(ج) الرفاق.

١٣٧- ذكر قطرب أنها بالفتح الرمال المتسعة المتصل بعضها ببعض، وقيل: الأرض المستوية اللينة التراب، والتي نضب عنها الماء، وبالكسر هو ما تصفى من الماء في بطون الأودية، وبالضم الخبز المرقق ويسمونه بالعامية الرقاق بتثليث القاف من فوق، يُنظر: شرح مثلثات قطرب: ٥٣ – ٥٤، وذكر ابن السيد أنها بالفتح الأرض اللينة، وبالكسر جمع رقيق، وحدث الرقاق موضع بالشام، وما نضب عنه الماء من شطوط الأنهار، وبالضم الرقيق من الخبز، يُنظر: المثلث: ٢/ ٥٩.

١٣٨- في(ه) الجبيرة.

١٣٩- في(ب)(اسم) بدل الاسم، و(الخبر) بدل الخير، والمشبعة.

١٤٠- في(أ) وضع الناسخ(الشيعة والخبر) بدل(السعة والخير)، وفي(ه) قدم الخبر على الشيعة.

١٤١- في(ه) والخبر والشيعة.

١٤٢- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح الدخول في الشيء، وإدخال الشيء في الشيء، والغلّض مصدر غللت الأسير، إذا جعلت الغُلّ في عنقه، وبالكسر الحقد، والغِلّ مصدر غلَّ الرجل على الشيء إذا سكت وأقام، وبالضم جامعة تجعل في العنق، والغُل والغُلة العطش، يُنظر: المثلث: ٢/ ٣١٨ – ٣١٩، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح الدخول في الشيء والإدخال، وأن تشتد حرارة جوف البعير عطشًا، وبالكسر الحقد، وبالضم شدة العطش، والحرارة في الجوف، يُنظر: الغرر المثلثة: ٤٨٩.

١٤٣- ذكر قطرب أنها بالفتح ضرب الحديد بعضه ببعض، وبالكسر اسم حية تقتل من ساعتها، وهذه الحية صفراء اللون، توجد في الصحراء، والضم الطعام المتغير، وقيل كل ما تغير من المأكل والمشرب، يُنظر: شرح مثلثات قطرب: ٥٥ – ٥٧، وذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح صوت الحديد، وبالكسر ضرب من النبات، والصل بالكسر حية رقيقة صفراء، وبالضم ما تغير من اللحم وغيره، يُنظر: المثلث: ٢/ ٢٢٧.

١٤٤- في(ه) ولذعها، في(ج)، و(د) لدغها ساقطة.

١٤٥- في(ه) الكلاء

١٤٦- ذكر قطرب أن الكلا بالفتح النبت الذي ترعاه الحيوانات سواء كان مهموزًا أو مقصورًا، أي(الكلا)، وبالكسر الحفظ والستر، وبالضم جمع كلية، وهي بنية اللون، تميل إلى الحمرة، وشكل الكلية يشبه حبة الفاصولياء أو الفولة، يُنظر: شرح مثلثات قطرب: ٣٧ – ٣٨، وذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح مخففة من الكلأ المهموز، وهو اسم يقع على النبات كله أخضره

ويابسه، والكلا أيضًا مصدر كُلِيَ الرجل إذا اشتكى كليتيه، وبالكسر كلمة مفردة يراد بها الاثنان، والكُلى بالضم جمع كُلية البطن، وكُلية المزادة وهي جُليدة تحت عروتها، يُنظر: المثلث: ٢/ ١٢٢.

١٤٧- في (ه) الكلا، وفي(ج) الكلاء.

١٤٨- في (ب) الحفاض. وفي(ه) الحفظ.

١٤٩- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح الإعياء، وهو مصدر كَلَّ يكِلُّ، وبالكسر جمع الكَلّ، وهو الذي يُعال ولا يعول نفسه، ويجمع أيضًا على كلول، وسيوف كِلال لا تقطع واحدها كليل، وعبد كُلال بالضم رجل معروف، يُنظر: المثلث: ٢/ ١٢٢.

١٥٠- في(ه) الجد

١٥١- في(ب) و(ج) و(د) اشاهة.

١٥٢- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أن القرا بالفتح الظهر من كل شيء، والقرع الذي يؤكل عن المطرز، وبالكسر(القِرى) الضيافة، وبالضم جمع قرية. يُنظر: المثلث: ٢/ ٣٩٣، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح الظهر والقرع الذي يؤكل، وبالكسر مصدر قرى القوم قِرى وقراء: أضافهم، والماء في الحوض قريًا وقريٌّ، واسم ذلك الماء: القِرى، وبالضم جمع قرية، يُنظر: الغرر المثلثة: ٥٠١.

١٥٣- في(د) ساقطة.

١٥٤- في(ج) ساقطة.

١٥٥- في(أ) و(ب) و(د) القرا، وفي(ج) ساقطة.

١٥٦- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن مالك ما نصه:((الزَّلل: الْخَطَأ، ونقصان الْمِيزَان، والموضع الذي يزل فِيهِ، ومصدر الْأَزَل: وَهُوَ الأرسح، والزِّلل: جمع زلَّة، والزُّلل: جمع زُلَّة))، إكمال الإعلام: ١/ ٢٨١.

١٥٧- في(ه) الكبوات، أي: جمع كبوة وقد يكون هو الصواب وما أثبتناه ما وجدناه في كل النسخ ويحتمل أن هذه التاء الطويلة في الأصل المدورة المربوطة وكتبها أحد النساخ هكذا

وتابعه بقية النساخ.

١٥٨- في(أ) و(ه) الخطية.

١٥٩- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن مالك ما نصه:((الْخَمس: من الْمُؤَنَّث كالخمسة من الْمُذكر، ومصدر خمس الْقَوْم: أَخذ خمس أَمْوَالهم أَو غنيمتهم، أَو جعلهم بِنَفسِهِ خَمْسَة أَو خمسين، والخياط الثَّوْب: جعل طوله خمس أَذْرع، وَالْخِمس: اسْم ملك، والورود بعد إظماء ثَلَاثَة أَيَّام، وَالْخُمس: جُزْء من خَمْسَة، وَجمع خَمِيس: وَهُوَ الثَّوْب المخموس))، إكمال الإعلام: ١/ ٢٠١.

١٦٠- في(أ)، و(ب) و(ج)، و(د) (الخطأ)ساقطة.

١٦١- في(ه) الواحدة

١٦٢- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح مصدر قدمت القوم، إذا تقدَّمتهم، ومصدر قدَمْتُ الرجل إذا ضربتَ قدمه، والقِدم بالكسر والقِدمة: ما سبق وتقدَّم، وبالضم التقدم والمضي، يُنظر: المثلث: ٢/ ٣٦٠، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح التقدم، والضرب على القدم، وثوب أحمر، وبالكسر ما سبق وتقدَّم كالقِدمة، وبالضم التقدُّم، يُنظر: الغرر المثلثة: ٤٩٨.

١٦٣- في(أ) والرياسة على.

١٦٤- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي اللفظة مجردة من التاء هكذا(العشر)، وهي بالفتح من العدد، والعَشر مصدر عَشَرْتُ القوم أعشرهم، إذا صرت لهم عاشرًا، وأعشُرُهم بالضم إذا أخذتُ عُشْرَ أموالهم، والعَشر أيضًا ورود الإبل الماء في اليوم العاشر، وإذا أُرِيدَ الاسم دون المصدر قيل: عِشْرٌ بالكسر، وبالضم واحدُ من عشرة، وجمع عشير، وهو الصاحب، وعشير المرأة زوجها، يُنظر: المثلث: ٢/ ٢٦٣ - ٢٦٤، وذكرها الفيروز آبادي مجردة من التاء، هكذا (العشر)، أنها بالفتح أخذ عُشر الأموال، ومن العدد، ومصدر عَشَرهم كضربهم، صار عاشرهم، وبالكسر ورد الإبل اليوم العاشر، وبالضم جزء من عشرة، وجمع عشير للصاحب

والزوج، يُنظر: الغرر المثلثة: ٤٧٩.

١٦٥- في(ه) ساقطة.

١٦٦- في(ب) و(ه) العشر.

١٦٧- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح فَعْلة من قولك: مَنَّ عليه، إذا أنعم، ومن قولك: مَنَّ منًّا إذا قطع الإحسان، ومَنَّ الدابة إذا أضعفها بطول السفر، والمَنَّة من مَنَّ الحبل، إذا قطعه فهو منين وممنون، وكذلك الغبار إذا ثار وارتفع وتقطع قطعًا، وبالكسر النعمة، وبمعنى أن يمتن الإنسان بما وهب وبما فعل، وبالضم القوة، يُنظر: المثلث: ٢/ ١٦٥، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح من المرة من مَنَّ عليه: أنعم، ومن مَنَّ منًّا إذا قطع الإحسان، وبالكسر النعمة، وبالضم القوة، يُنظر: الغرر المثلثة: ٥٢٩.

١٦٨- في(ب) المرّة.

١٦٩- في(أ) والثنا.

١٧٠- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن مالك ما نصه:((القَوى مصدر قوي المُكَان: أقفر، والقِوا مَقْصُور القواء: بِمَعْنى المقاواة، والقُوى جمع قُوَّة))، إكمال الإعلام: ٢/ ٥٣٨.

١٧١- في(ه) النباة.

١٧٢- في(ج) القاف مفتوحة.

١٧٣- في(ج) و(د) ساقطة، و((الرَّسَن: الحَبلُ)) العين: ٢/ ٦٠.

١٧٤- في(ه) جميع.

١٧٥- في(ه) النباة.

١٧٦- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح الفعلة الواحدة من الحج، وحجّه إذا شجه في دماغه، والحجة مصدر حجَّ الطبيب الشجة إذا قاسها بالميل، وشحمة الأذن، وبالكسر السنة، ويقال شهر ذي الحِجَّة والحجَّة بالكسر والفتح، وبالضم معروفة، يُنظر: المثلث: ١/ ٤٦١، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح المرة من الحج، ومصدر حجَّه: قصده، وشجه في دماغه، واسم الشجَّة بعينها، وشحمة الأذن، ويكسر، ومصدر حج الشجة: قاسها بالميل، وبالكسر، السنة، والمرة

الواحدة من الحج، وهو شاذ، لأن القياس الفتح، وبالضم: البرهان، يُنظر: الغرر المثلثة: ٣٩٧.

١٧٧- في(ج) و(د) البيت.

١٧٨- في(ه) ساقطة

١٧٩- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح البعر، والتقاطه، ويقال: جلَّ البعر واجتله إذا لقطه، ويقال للإبل التي تأكله: الجلاَّلة، وبالكسر عظماء الرجال وسادتهم، واحدهم جليل، والجِلَّة المسنة من الإبل، والقطعة من الجِلّ وهو ما يبقى من سوق الزرع بعد الحصد، وبالضم قُفَّة كبيرة يُجعل فيها التمر، يُنظر: المثلث: ١/ ٤١٠- ٤١١، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح البعر الذي لم ينكسر، والتقاطه، وبالكسر القوم ذوو الأخطار والمسانّ من الإبل، الواحد والجمع والذكر والأنثى فيه سواء، وقيل: هي الثنيَّة إلى أن تبزل، أو الجمل إذا أثنى، وبالضم قُفَّة كبيرة للتمر، يُنظر: الغرر المثلثة: ٣٩١.

١٨٠- في(أ) زنبيل، و((الزَّبيل: الجِراب، والزِّنْبِيلُ أيضاً. وجَمْعُه: زنابيل، وهو عند العامّة ما يُتَّخذ من الخُوص بعُرْوتين. وجمع الزَّبيل: زُبُل وزُبْلان..)) العين: ٢/ ٨٨.

١٨١- في(أ) و(ه) القماس.

١٨٢- في(ه) ساقطة.

١٨٣- في(ب) وغيرها، وفي(ج)، و(د) ساقطة.

١٨٤- في(أ) و(ب) العظمة.

١٨٥- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح من المطر(فوق الديمة) ويقال(الجيد) بالكسر: العنق، وبالضم الكرم، ويكون جودٌ أيضًا جمع جواد، والجود الجوع، يُنظر: المثلث: ١/ ٤٠٥ - ٤٠٦، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح مطر فوق الديمة، والجيد العنق، جمع الأجيد للطويل الجيد، وبالضم الكرم، وجمع جواد، والجوع، وهذا غريب، يُنظر: الغرر المثلثة: ٣٩٣.

١٨٦- في(ه) الجِود: معروف، وقد أخرها إلى ما بعد الجُود: الكرم، وإفداء النفس في الثناء.

١٨٧- في(ه) و(ج) الإحسان.

١٨٨- لم ترد هذه اللفظة في مثلثات قطرب، وذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح العظمة، ويُقال فعلت ذلك من جِلالك، ومن جللك، أي من أجلك، وبالكسر جمع الجِلَّة، وهي البعر، وجمع جُلَّة وهي وعاء من خوص يُجعل فيه التمر، والجِلال جمع جُل الدابة، وبالضم لغة في الجليل كما يُقال كبير وكُبار وعظيم وعُظام، يُنظر: المثلث: ٤١٨ – ٤١٩، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح العظمة، وفعلته من جَلاك وجَللك وجُلَّك وتَجلَّتك وإجلالك ومن أجل إجلالك أي من أجلك، وبالكسر جمع الجِلَّة للبعر وجمع جُلَّ الفرس، وجمع جُلَّة التمر، وبالضم الجليل ككبير وكبار وعظيم وعظام، يُنظر: الغرر المثلثة: ٣٨٩.

١٨٩- في(ب) المنشقي وفي(ج) و(د) المشفى وفي(ه) المنتفى.

١٩٠- في(ج) و(د) ساقطة.

١٩١- في(ج) و(د) جلد النمر.

١٩٢- في(ه) ساقطة.

١٩٣- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح مصدر خَفَّ – يخِفُّ، وبالكسر الخفيف، وبالضم معروف، يُنظر: الغرر المثلثة: ٤٢٠، وذكر ابن مالك ما نصه:((الْخَفُّ: مصدر خف الْبَعِير: ضرب خفه، والشيءُ الشيءَ: كَانَ أخف مِنْهُ، والخِفُّ: الْخَفِيف، والخُفُّ من الْبَعِير، وَمن ملبوس الرجل: معلومان، وَقد يعبر بالخف عَن الْإِبِل))، إكمال الإعلام: ١/ ١٩٢.

١٩٤- في(ج) و(د)(الرجل المزرِه).

١٩٥- في(ج) و(د) ساقطة.

١٩٦- في(ج)، و(د) ساقطة، قال ابن سيده:((الخُفُّ فارسيٌّ معرَّب، قال سيبويه، هو بالفارسيَّة مُوزَه والجمع مَوَازِجةٌ ألحقُوا الهاءَ إشْعارا بالعُجْمة كالصَّوالِجَة وزعم الخليل أن أكثَرَ ما وَجَدُوه في كلامهم مُكَسَّراً بالهاء))، المخصص: ١/ ٣٥٦.

١٩٧- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن مالك ما نصه:((الْعَقار: مَتَاع الْبَيْت، وَخيَار كل شَيْء، وَالْمَال

الثَّابِت كالأرض وَالشَّجر، وَالْعِقار والمعاقرة مصدرا عَاقِر الشَّيْء: لَازمه، وَالْعُقار الْخمر، والنبات الَّذِي يعقر الْمَاشِيَة))، إكمال الإعلام: ٢/ ٤٤٠.

١٩٨- في(ب) أصل الحال.

١٩٩- في(ه) الحسن.

٢٠٠- في(ب) النبيد.

٢٠١- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح ضَمْرُ البطن، ويكون خِلقة، ويكون من الجوع، وذو طَوى موضع بمكة، وبالكسر ما تَطوَّى من جلد الحية، ويقال: فعل الشيء طِوى، أي مرتين، وبالضم جبل بالشام، يُنظر: المثلث: ٢/ ٩٤ – ٩٥، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح الجوع، وضُمر البطن، وبالكسر ما يُطوى من جلد الحية، وبالضم جبل أو وادٍ بالشام، يُنظر: الغرر المثلثة: ٤٦٩.

٢٠٢- قيل:((وطُوى: اسم مَكان ولعله هو نوع من الأودية يشبه البئر المطوية، وقد سمي مكان بظاهر مكة ذَا طُوى بضم الطاء وبفتحها وكسرها... وهذا واد في جانب جبل الطور في برية سينا في جانبه الغربي)) التحرير والتنوير: ١٦/ ٧٤.

٢٠٣- في(ب) اسم جبل خاطب الله عليه موسى، وفي(ه) اسم جبل خاطب الله سبحانه وتعالى موسى عليه.

٢٠٤- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح إجادة العجين، والمَلْك مخفف من مَلِك، ومَلك الطريق وسطه، وبالكسر ما يملكه الإنسان، وبالضم الرياسة، والجلباب،والماء القليل عن المطرز، ومُلك الدابة قوائمها بضم اللام وتسكينها، واحدها ملاك، يُنظر: المثلث: ٢/ ١٥٥ – ١٥٧، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح مصدر مَلكه: احتواه، والعجين: أنعم عجنه، والخِشف أمه: قوي وقدر أن يتبعها، وذو المَلك كالمليك، والمَلْك والمالك، وبالكسر، ما يملك، ووادٍ، وبالضم معروف، والعظمة، وقوائم الدابة كالملك بضمتين، يُنظر: الغرر المثلثة:

٥٢٨.

٢٠٥- في(ب) اللطس، وما أثبتناه هو في جميع النسخ ومعناه((اللَّطْشُ: الضَرْبُ بجُمْعِ اليَدِ والطَّعْنُ)) تاج العروس: ٩/ ١٩٠.

٢٠٦- في(أ) القري، وفي(ب) العزا، وفي(ه) القرا.

٢٠٧- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح المقدار من كل شيء، ويُقال: ما لفلان عندي قَدْر ولا قَدَر: أي قيمة، وقدَّر الله تعالى وقَدره: قضاؤه، والقَدر من الرجال وغيرهم: الوسط، والقَدر مصدر قَدرت الشيء، إذا خمَّنته في نفسك، وتخيَّلت كيف يكون وكيف ينبغي أن يكون قبل أن يخرج إلى حد الفعل، والقَدر أيضًا: مصدر قَدَرت اللحم: إذا طبخته في قِدر، فهو قدير ومَقدور، والقَدر أيضًا: التضييق، والقَدر والتقدير: توقيت الأوقات للأشياء، وبالكسر معروفة، وبالضم جمع الأقدر، وهو القصير العنق من الرجال، والأقدر من الخيل: الذي تقع رجلاه مواقع يديه وجمعه قُدْرٌ، يُنظر: المثلث: ٢/ ٣٦٣ - ٣٦٥، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح الغنى واليسار والقوة كالمقدرة، والتضييق كالتقدير، ومبلغ الشيء، والطبخ، والتعظيم، وتدبير الأمور، وقياس الشيء بالشيء، والوسط من الرحال والسروج، ورأس الكتف، وبالكسر ما يطبخ فيه الطعام، وبالضم جمع الأقدر للقصير العنق، يُنظر: الغرر المثلثة: ٤٩٨.

٢٠٨- في(ب) العرنة وفي(ج) و(د) ساقطة.

٢٠٩- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح القطع، يُقال: جَرم الشيء يجرمه، ومنه جرام النخل، وهو قطافه، والكسب، والجَرم أيضًا مصدر جَرَم، فهو جارم إذا أذنب لغة في أجرم والجَرم أيضًا مصدر جَرم الشاة إذا جزَّها، وأرض جَرم شديدة الحر، وجَرْم قبيلة من قبائل اليمن، وبالكسر الجسم، والصوت، واللون، وبالضم الذنب،

يُنظر: الغرر المثلثة: ٣٩٤ – ٣٩٥.

٢١٠- في(ه) و(ج) و(د) الشيء.

٢١١- في(ه) ساقطة.

٢١٢- الهيولى((كل جسم يعمل منه الصانع وفيه صنعة كالخشب للنجارين والحديد للحدادين ونحو ذلك فذلك الجسم هو الهيولى كذلك الشيء المصنوع الهاء هاء الإفراد هي التي يميز بها الواحد من جنس فإذا لم يتميز بل دخلت في مقابلة الذكر...)) كتاب الكليات ـ لأبي البقاء الكفوي: ١/ ١٥٢٥، وقيل:((الهيولى هو جوهر بسيط لا يتم وجوده بالفعل دون وجود ما حل فيه)) كتاب الكليات: ١/ ١٥٣٢.

٢١٣- في(ج) و(د) والخطر.

٢١٤- في(ه)(هو الكبير في قومه، والمطاع في عشيرته، والسيد، والقرم، والهمام، والرأس، والرئيس).

٢١٥- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد أنها بالفتح قَرن الثور ونحوه، والقَرن حد الأسنان، والقَرن الذي يساويك في سنك، والقرن: الأمة، والقَرن: شبه العَفلة، والقرن: جبيل منفرد، وطَلَق من جري الفرس، ودَفْعة من العرق، والناصية وجمعها قرون، والقَرن: ثلاثون سنة، وقيل أربعون، وقيل ثمانون، وقال قوم: مئة سنة، والقَرن: المرود، الذي يُكتحل به، والقَرن: مصدر قرنت الشيء إلى غيره، والقرنان منارتان تبنيان على رأس البئر من الحجارة، والقَرن مصدر قرنت بين السيف والنبل، ومصدر قرنت الحج والعمرة، وقَرن الكلاء وهو أوله قبل أن يُرعى منه شيء، وبالكسر الذي يُدعى أنه مقارن لك في شجاعة أو قوة أو علم، وبالضم جمع الأقرن من الرجال وهو الذي لا فصل له بين حاجبيه، والأقرن أيضًا الذي تتقارب ركبتاه، والقَرن جمع القرناء من الشاء والمعز، وهي ضد الجمَّاء، القرناء أيضًا العقرب، والقرن جمع قِران، وهو الذي يقرن بين الشيئين، يُنظر: المثلث: ٢/ ٣٦٩ – ٣٧٣، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح الرَوق من الحيوان،

وموضعه من رأس الإنسان، والذؤابة وأعلى الجبل، وغطاء للهودج، وأول الفلاة، وناحية الشمس أو أعلاها، أو أول شعاعها، ومن القوم: سيدهم، ومن الكلأ: خيره أو آخره، أو أنفه الذي لم يوطأ، والطَلَق من الجري، والدفعة من المطر، ولِدَة الرجل، وأربعون سنة، أو عشرون، أو ثلاثون، أو ستون، أو سبعون، أو عشر سنين، أو مئة سنة، وهو الأصح، والجبيل الصغير أو قطعة تنفرد من الجبل، وحد السيف والنصل، وحَلْبة من غرق، وأهل زمان واحد، وأمة بعد أمة، والميل على فم البئر للبكرة، إذا كان من حجارة وميل واحد من الكحل، وجبل مطل على عرفات، والمرة من الشيء، والحجر الأملس النقي، وميقات أهل نجد، ومعان أخر، وبالكسر من يدَّعي أنه مقارن لك في الشجاعة أو القوة أو العلم، وبالضم جمع الأقرن، وهو الذي لا فصل بين حواجبه، والذي تتقارب ركبتاه، وجمع القرناء، وهي العقرب، ومن الشاء: ضد الجمَّاء، وجمع القرون وهي النفس، ومن يقرن بين شيئين، والناقة تقرن بين ركبتيها إذا بركت، يُنظر: الغرر المثلثة: ٥٠٠ – ٥٠١.

٢١٦- في(ج) و(د) ساقطة.

٢١٧- في(ب) زاد الناسخ عبارة(والهمام والرأس).

٢١٨- في(ومفتي) بدل مضي.

٢١٩- في(ه) باالعمر.

٢٢٠- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن مالك ما نصه:((الْقَصَص: صدر الشَّاة وَغَيرهَا، وقص الحَدِيث، وتتبع الْأَثر، والقِصص، جمع قصَّة، والقُصص جمع قصَّة))، إكمال الإعلام: ٢/ ٥١٨.

٢٢١- في(ج) و(د) حكاية.

٢٢٢- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح اسم لكل نَوْر طيب الريح، وفرس ورد، وبالكسر يكون مصدرًا من وردت ويكون الماء المورد ويكون القوم الواردين، ووقت الورود، والوِرد من الحمى أن تأخذ كل يوم، والورد من القرآن الجزء، والورد إقبال

أرنبة الأنف على الفم،والورد بلوغ شعر الجارية إلى كفلها، وبالضم جمع وَرد، وجمع وريد العنق، وجمع وارد، يُنظر: المثلث: ٢/ ٤٦٩ – ٤٧٠، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح اسم لكل نور طيب الرائحة، والقوس يكون على لون الورد، وبالكسر بلوغ شعر الجارية إلى كفلها، وإقبال أرنبة الأنف على الفم، ووقت الورود، وبالضم جمع الورد من الخيل، وجمع وريد، وجمع وَرَاد، يُنظر: الغرر المثلثة: ٥٣٤ – ٥٣٥.

٢٢٣- في(أ) و(ه) الموضّف.

٢٢٤- في(أ) و(ه) الفوم، وفي(ب) (الورد الأحمر هو الفم).

٢٢٥- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح الفَعْلة من القصّ وهو الحيض، وبالكسر الحديث، وبالضم قصة الشعر، يُنظر: المثلث: ٢/ ٣٨٤، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح الجَصَّة، ويكسر، وذو القصَّة موضع وماء، وبالكسر واحدة القِصص التي تكتب، وبالضم شعر الناصية، يُنظر: الغرر المثلثة: ٥٠٤.

٢٢٦- في(ج) و(د) القُصة: اثره على البدن والحكاية أيضًا.

٢٢٧- في(أ) الاءثر.

٢٢٨- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح مصدر أَثَرت الحديث آثره، إذا حدثت به ومنه، والأثر فرند السيف، وبالكسر أثر الإنسان وغيره، وبالضم أثر الجرح، يُنظر: المثلث: ١/ ٣١١ – ٣١٢، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح فِرند السيف، ويكسر كالأثير، ونقل الحديث وروايته، وإكثار الفحل من ضراب الناقة، وبالكسر خلاصة السمن، ويضم، وجمع الإثرة المكسورة، وبالضم أثر الجراح يبقى بعد البرء، وماء الوجه، ورونقه، كالأُثر، بضمتين فيهما، وسمة في باطن خف البعير، يقتفي بها أثره، وجمع الأُثرة المضمومة، يُنظر: الغرر المثلثة: ٣٥٩.

٢٢٩- في(ه) روات.

٢٣٠- في(ه) وراء، وفي(ج) تف، وفي(د) قف.

٢٣١- في(ج)، و(د) من.

٢٣٢- في(ب) قدم وأخر في العبارات إذ ذكر ما نصه((الأثر وفق للشيء، الإثر عدم الشيء في الأرض وغيره، الأُثر روات الحديث)).

٢٣٣- في(ب) اللطس، ولفظة(الطلس) لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أن الطلس، والتطليس إفساد الخط، وبالكسر جلدة فخذ البعير، وبالضم جمع الأطلس من الذئاب وهو المتساقط الشعر، والأطلس أيضًا الأغبر، والطُّلس الخِرَق التي فيها سواد وواحدتها طلساء، يُنظر: المثلث: ٢/ ٨٦ – ٨٧، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح محو الخط، والطيلسان الأسود وبالكسر الصحيفة والوسخ من الثياب، والذئب الأمعط، وجلد فخذ البعير، إذا تساقط شعره، وبالضم جمع الأطلس للثوب الخلق، والذئب وكل ما على لونه، والوسخ والأسود كالحبشي ونحوه، يُنظر: الغرر المثلثة: ٤٦٨.

٢٣٤- في(ب) المحو الشئ، وفي(ج)،(د) محو الشيء.

٢٣٥- في(ج) يغلظ.

٢٣٦- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح المصدر من غسلت، والغسل النكاح الكثير، يُقال: غَسل الرجل المرأة، وغسل الفحل الناقة، وبالكسر الخِطْمِيُّ وكل ما يُغسل به، وبالضم الماء الذي يُغتسل به ويكون جمع غسول وهو ما غُسِل به، يُنظر: المثلث: ٢/ ٣١٨، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح مصدر غسل الثوب وغيره، ومصدر غسل فلانًا، ضربه فأوجعه، وجاريته نكحها، كغسَّلها، والفحل الناقة: أكثر ضرابها، وبالكسر الفحل الكثير الضراب، والماء الذي يغتسل به، ويضم، والخِطمِيُّ، وبالضم اسم الغسل، وجبل، ويحرَّك، وجمع غسول لما يغسل به، يُنظر: الغرر المثلثة: ٤٨٩.

٢٣٧- في(ه) ساقطة، و((الأشنان تغسل به الأيدي على أثر الطعام)) تهذيب اللغة: ٢/ ٢، وقيل:((وغَسُّولا

أَراد بالغَسُّول الأُشنان وما أَشبهه من الحمض)) لسان العرب: ١١/ ٤٩٤.

٢٣٨- في(ه) غسل البدن والثياب.

٢٣٩- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أن(الرهاء) بالهمز في حالة الفتح المفازة المستوية، ورهاء كل شيء مستواه، وبالكسر الكَرَاكي واحدها رَهو، ويقال: هو طائر يشبهه، والفواجر من النساء واحدتها رَهْوٌ ورَهوى، ويقال: هن النساء الواسعات الفروج، والرِّهاء المواضع المنخفضة من الأرض، وتكون أيضًا المرتفعة، وبالضم بلد بالجزيرة يُنسب إليها ورق المصاحف، يُنظر: المثلث: ٢/ ٦١ – ٦٢، وذكر الفيروز آبادي أن الرهاء كسَحاب المفازة المستوية، والموضع الواسع، والمرأة الواسعة الهن، كالرهوي، والرهى، وبالكسر الكراكي، والفواجر من النساء الواسعات الفروج، والمواضع المنخفضة، والمواضع المرتفعة، من الأضداد، واحد الكل رهو، والرُّهاء كغُراب حي من مذحج، وبالقصر بلد، والنسبة إليها رهاوي، يُنظر: الغرر المثلثة: ٤٤٢ – ٤٤٣.

٢٤٠- في(ج) و(د)(البرية الواسعة) ساقطة.

٢٤١- في(ج) و(د) ساقطة.

٢٤٢- في(ب) البلد، و((الرهاءُ: بضم أوله والمد والقصر مدينة بالجزيرة بين الموصل والشام بينهما ستة فراسخ سميت باسم الذي استحدثها وهو الرهاء بن البلندى بن مالك بن دعر وقال الكلبي: في كتاب أنساب البلاد بخط جججج الرهاءُ بن سبند بن مالك بن دعر بن حُجر بن جزيلة بن لخم وقال قوم: إنها سميت بالرها بن الروم بن لنطي بن سام بن نوح عليه السلام.قال بطليموس مدينة الرها طولها اثنتان وسبعون درجة وثلاثون دقيقة وعرضها سبع وثلاثون درجة وثلاثون دقيقة طالعها سعد الذابح لها شركة في النسر الطائر تحت ثلاث عشرة درجة من السرطان بيت ملكها مثلها من الحمل في الإقليم الرابع، وقال يحيى بن جرير النصراني: الرها

اسمها بالرومية أذاسا بُنيت في السنة السادسة من موت الأسكندر بناها الملك سلوقس كما ذكرنا في أذاسا، والنسبة إليها رُهاويّ وكذلك النسبة إلى رُهاء قبيلة من مَذْحج)) معجم البلدان: ٢/ ٣٧١.

٢٤٣- في(ه) في.

٢٤٤- في(أ) الغرب.

٢٤٥- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر ابن السيد البطليوسي أنها بالفتح مصدر قَطَر المطر، وقَطَر الدمع ونحوه، ومصدر قطرت الإبل، إذا سقتها على نسق، ومصدر قطرت الرجل، إذا صرعته فوقع على شقه، وبالكسر ضرب من البرود، والنحاس، وقُطرُ كل شيء بالضم: جانبه، والقطر أيضًا العُود الذي يُتبخَّر به وقُطر الدائرة: الخط الذي يمر بمركزها ويقسم الدائرة بنصفين متساويين، فإن كان أقل من نصف الدائرة أو أكثر من نصف سمِّي ذلك الخط وترًا ولم يُسمَّ قطرًا، يُنظر: المثلث: ٢/ ٣٥٥-٣٥٦، وذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح قَطَران الماء، وجمع قطرة الماء، وتقرب الإبل بعضها من بعض، على نسق كالتقطير، وبالكسر النحاس الذائب، أو ضرب منه، وضرب من البرود، وبالضم الناحية والعود الذي يُتبخَّر به، يُنظر: الغرر المثلثة: ٥٠٥.

٢٤٦- في(أ) والقطران.

٢٤٧- في(ج) و(د) المطر.

٢٤٨- في(ه) زاد الناسخ كلمة(الصقع).

٢٤٩- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر الفيروز آبادي أن قَرَح كمنع: جرح، وكفرِح: ظهرت به القروح، وذكر ابن مالك ما نصه:((قرح فلَان فلَانا، جرحه. وبالحق: استقبله بِهِ. وَالشَّيْء: اخْتَارَهُ. والناقة: استبان تَمَام حملهَا. وَالْفرس: سَقَطت رباعيته، وَنبت نابه، وَذَلِكَ بِدُخُولِهِ فِي السّنة السَّادِسَة، وقرح الرجل قرحًا: أَصَابَته قُرُوح. وَالْقلب: حزن. وَالرَّوْضَة: صَارَت قرحاء: أَي ذَات نور أَبيض فِي وَسطهَا. وَالْفرس: صَار أقرح: أَي ذَا بَيَاض فِي جَبهته قدر الدِّرْهَم أَو أقل،

وقرح الشَّيْء خلص)) إكمال الإعلام: ٢/ ٥٠٣، وذكر أيضًا لفظة(القرحة) يُنظر: إكمال الإعلام: ٢/ ٥٠٣.

٢٥٠- في(ه) حقب

٢٥١- في(أ) والقرح.

٢٥٢- في(ب) و(ه)(الجرح) ساقطة.

٢٥٣- في(ج)، و(د) ساقطة.

٢٥٤- في(ب) المبني.

٢٥٥- في(ج)، و(د) الحجارة.

٢٥٦- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد وردت في معجمات اللغة، فقد ذكر صاحب المخصص ما نصه:((الْجُنُون: صَاحب الْعين، هِيَ الجِنَّة والمَجَنَّة والجُنُون جُنَّ وأَجَنَّه الله فَهُوَ مَجْنُون، قَالَ سِيبَوَيْه، وَمِمَّا جَاءَ فُعِلَ فِيهِ على غير فَعَلْت قولهم جُنَّ وعَلى هَذَا قَالُوا مَجْنُون وَإِنَّمَا جَاءَ على جَنَتْه وَإِن لم يُسْتعمل فِي الْكَلَام كَمَا أَن يَدَع على وَدَعْت ويَذَرُ على وَذَرْت وَإِن لم يُسْتَعملا استُغْنِي عَنْهُمَا بترَكْت وَكَذَلِكَ استُغْنِي عَن جَنَنْت بأَفْعَلْت فَإِذا قَالُوا جُنَّ فَإِنَّمَا يَقُولون وُضِع فِيهِ الجُنُون كَمَا قَالُوا حُزِنَ...))، المخصص: ١/ ٢٧٢.

٢٥٧- في(أ) و(ب) و(ج) و(د)(ضد العقل) ساقطة.

٢٥٨- في(ه) ساقطة.

٢٥٩- في(ج)، و(د) الناسخان في هذا المثال وقعا في خلط كبير في ترتيب الامثلة ودلالاتها فوضعا معنى كلمة الرِبوة المكسورة الراء للرَبوة المفتوحة الراء، ووضعا معنى كلمة الُربوة المضمومة الراء إلى الرِبوة مكسورة الراء، وما أثبتناه من(أ)، و(ه) وهو الصواب.

٢٦٠- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر صاحب مقاييس اللغة ما نصه:((وَالرَّبْوَةُ وَالرُّبْوَةُ: الْمَكَانُ الْمُرْتَفِعُ. وَيُقَالُ أَرْبَتِ الْحِنْطَةُ: زَكَتْ، وَهِيَ تُرْبِي. وَالرِّبْوَةُ بِمَعْنَى الرَّبْوَةِ أَيْضًا. وَيُقَالُ رَبَّيْتُهُ وَتَرَبَّيْتُهُ، إِذَا غَذَوْتُهُ. وَهَذَا مِمَّا يَكُونُ عَلَى مَعْنَيَيْنِ: أَحَدُهُمَا مِنَ الَّذِي ذَكَرْنَاهُ، لِأَنَّهُ إِذَا رُبِّيَ نَمَا وَزَكَا وَزَادَ. وَالْمَعْنَى الْآخَرُ مِنْ رَبَّيْتُهُ مِنَ التَّرْبِيبِ. وَيَجُوزُ أَنْ يَكُونَ أَصْلُ إِحْدَى الْبَاءَاتِ يَاءً. وَالْوَجْهَانِ جَيِّدَانِ))، مقاييس اللغة: ٢/ ٤٨٣.

٢٦١- في(ج)، و(د)(مقام عيسى عليه السلام) ساقطة.

٢٦٢- في(ج)، و(د)(الرِبوة) ساقطة.

٢٦٣- في(ه) العلوة.

٢٦٤- في(ب) أو.

٢٦٥- في(ج)، و(د) ساقطة.

٢٦٦- في(ب) و(ج) و(د)(وغيره) ساقطة.

٢٦٧- في(ج)(الرِبوة) بدل(الرُبوة) وما أثبتناه من(ا)، و(ه) وهو الصواب، وفي(ب) الرِغوة والرُغوة بالجر والضم لم يذكرهما الناسخ.

٢٦٨- في(أ) و(ب) الواحد.

٢٦٩- الرَّغْوَةُ((الزَّبَدُ يَعْلُو الشَّيْءَ عِنْدَ غَلَيَانِهِ بِفَتْحِ الرَّاءِ وَضَمِّهَا وَحُكِيَ الْكَسْرُ وَجَمْعُ الْمَفْتُوحِ رَغَوَاتٌ مِثْلُ: شَهْوَةٍ وَشَهَوَاتٍ وَجَمْعُ الْمَضْمُومِ رُغًى مِثْلُ: مُدْيَةٍ وَمُدًى وَالرُّغَايَةُ بِالضَّمِّ م وَالْكَسْرِ وَالرِّغَاوَةُ بِالْكَسْرِ مَعَ الْوَاوِ رَغْوَةُ اللَّبَنِ وَارْتَغَى شَرِبَ الرَّغْوَةَ وَرَغَّى اللَّبَنُ بِالتَّشْدِيدِ عَلَتْ رَغْوَتُهُ)) المصباح المنير في غريب الشرح الكبير: ١/ ٢٣٢.

٢٧٠- لم ترد اللفظة في مثلثات قطرب، وقد ذكر الفيروز آبادي أنها بالفتح الصخرة، وبالكسر لغة في رُغوة اللبن، وبالضم فرس، يُنظر: الغرر المثلثة: ٤٣٨، وذكر ابن مالك ما نصه:((الرَّغوة: الْمَرَّة من رغا فلَان فلَانًا: أغضبهُ، وَالْبَعِير والضبع: صاحا، والرِّغوة: الْهَيْئَة مِنْهُمَا، ورغوة ورغوة ورغوة اللَّبن:(بِالضَّمِّ، وَالْفَتْح، وَالْكَسْر): مَعْرُوفَة))، إكمال الإعلام: ١/ ٢٥٦.

٢٧١- في(ه) ساقطة.

٢٧٢- في(أ) حدث عند الناسخ خلط في كلمة الرِغوة مكسورة الراء فكتب المعنى(الضم) والصواب الكسر؛ لأنه حرك الراء بالسكر، ووضع بعد كلمة(الرُغوة) مضمومة الراء كلمة(كذلك)، وقد صحح الناسخ في(ه) هذا الخلط في الكلام، وهو أن المؤلف يريد أن الرِغوة، والرُغوة لهما المعنى نفسه للرَغوة المفتوحة الراء فما أثبتناه هو الصواب.

٢٧٣- في(ه)(الرغوة: باالضم والكسر

كذلك)، وفي(ج)، و(د)(النظم).

٢٧٤- في(ج)، و(د) والرُّغوة النظم كذلك.

٢٧٥- بهذه العبارة انتهت نسخة(ج)، وفي(د) ختمت بكلمة(تمت).

٢٧٦- في(ب) الفاض.

٢٧٧- في(أ) المعنى بالألف الممدودة.

٢٧٨- وزاد ناسخو(أ) و(ب) و(هـ) في آخر النسخ ألفاظًا عدة تفاوتت في الترتيب والعدد بعد كلمة المعنى وهي كما يأتي بحسب ما جاء في كل نسخة منها.

ففي(أ) جاءت(زَبَرَ بَطَرَ وثق مشق وشق رشق خبر نمنم دبر ملق رقم رقش قرمط حرر نثر خط رشد اوكم تحبتر تخير).

وفي(ب)(زَيَر بَطَرَ وثق مشق وسق رشق حير نمنم دبر حلق رقم رقش قرمط حور نثر خط وللثد وكم تحبتر تحير كتب).

وفي(هـ)(زَبَر بطر وثق مشق رشق نمنم دبر ملق رقم رقش قرمط حرز حبر نثر خطر رشد وكم تحير كتب).

٢٧٩- هذه العبارة(وهذه ألفاظ... وصلى الله على محمد وآله) غير موجودة في(ه)

المصادر والمراجع:

١- إصلاح المنطق، أبو يوسف يعقوب بن إسحاق المشهور بـ(ابن السكيت)، شرح وتحقيق:أحمد شاكر، وعبد السلام هارون، ط ٤، دار المعارف بمصر، ١٩٨٧م.

٢- إكمال الإعلام بتثليث الكلام، محمد بن عبد الله بن مالك الجياني(ت ٦٧٢هـ)، رواية محمد بن أبي الفتح البعلي الحنبلي(ت ٧٠٩ هـ)، دراسة وتحقيق:سعد بن حمدان الغامدي، ط ١، جامعة أم القرى، كلية الشريعة والدراسات الإسلامية، مكة المكرمة، ١٩٨٤م.

٣- الأضداد في اللغة، محمد حسين آل ياسين، ط١، مطبعة المعارف، بغداد، ١٩٧٤م.

٤- إيضاح المكنون في الذيل على كشف الظنون، إسماعيل بن محمد أمين بن مير سليم الباباني البغدادي(ت ١٣٩٩هـ)، عنى بتصحيحه وطبعه على نسخة المؤلف:محمد شرف الدين بالتقايا رئيس أمور الدين، والمعلم رفعت بيلكه الكليسى، دار إحياء التراث العربي، بيروت، د. ت.

٥- البلغة في تاريخ أئمة اللغة، مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروز آبادي(ت ٩١٧هـ)، تحقيق:محمد المصري، وزارة الثقافة والإرشاد القومي، دمشق، ١٩٧٢م.

٦- تاج العروس في جواهر القاموس، محمّد بن محمّد بن عبد الرزّاق الحسيني، أبو الفيض، الملقّب بمرتضى، الزَّبيدي(ت ١٢٠٥ هـ)، تحقيق:علي شيري، ط٢، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، دار الفكر، ٢٠٠٣م.

٧- تهذيب اللغة، محمد بن أحمد بن الأزهري الهروي، أبو منصور(ت ٣٧٠هـ)، تحقيق:محمد عوض مرعب، ط ١، دار إحياء التراث العربي،

بيروت، ٢٠٠١م.

٨- شرح مثلثات قطرب، إبراهيم مقلاتي، مطبعة هومة، الجزائر، د. ت.

٩- شمس العلوم ودواء كلام العرب من الكلوم، نشوان بن سعيد الحميري اليمني(ت ٥٧٣هـ)، حسين بن عبد الله العمري - مطهر بن علي الإرياني، يوسف محمد عبد الله، دار الفكر المعاصر(بيروت - لبنان)، ط ١، دار الفكر(دمشق - سورية)، ١٩٩٩ م.

١٠- الغرر المثلثة والدرر المبثثة للفيروز آبادي، رسالة ماجستير في الأصل، للباحث سليمان بن إبراهيم بن محمد، ط٢، منشورات مكتبة نزار مصطفى الباز، مكة المكرمة، ٢٠٠٠م.

١١- لسان العرب، أبو الفضل محمد بن مكرم بن علي، جمال الدين بن منظور الأنصاري الرويفعي الإفريقي (ت ٧١١هـ)، ط ٣، دار صادر، بيروت، ١٩٩٣م.

١٢- المثلث، لابن السيد البطليوسي، عبد الله بن محمد بن السيد البطليوسي(ت ٥٢١ هـ)، تحقيق ودراسة:صلاح مهدي الفرطوسي، دار الرشيد للنشر، بغداد، ١٩٨١م.

١٣- المخصص، أبو الحسن علي بن إسماعيل بن سيده المرسي(ت ٤٥٨هـ)، تحقيق:خليل إبراهيم جفال، ط ١، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٩٩٦م.

١٤- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، أحمد بن محمد بن علي الفيومي ثم الحموي،(٧٧٠هـ)، المكتبة العلمية، بيروت، د. ت.

١٥- معجم الأدباء، شهاب الدين أبو عبد الله ياقوت بن عبد الله الرومي الحموي(ت ٦٢٦هـ)، تحقيق:د. س. مرجليوث مطبعة هندية بالموسكي، مصر، ١٩٢٤م.

١٦- مقاييس اللغة، أبو الحسين أحمد بن

فارس بن زكرياء القزويني الرازي(ت ٣٩٥هـ)، تحقيق:عبد السلام محمد هارون، دار الفكر، ١٩٧٩م.

١٧- وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن إبراهيم بن أبي بكر بن خلكان البرمكي الإربلي(ت ٦٨١هـ)، تحقيق:إحسان عباس، ط ١، دار صادر، بيروت، ١٩٧١م.